

MONTRÉAL PLUS

Des pompiers de l'Ouest-de-l'Île devant les tribunaux Page 3 >

Le Conseil scolaire de l'île de Montréal contre-attaque Page 3



RIMA ELKOURI

relkouri@lapresse.ca



De Raël à Edgar

Des élèves de l'école secondaire Jeanne-Mance et du collège Jean-de-Brébeuf ont eu la chance d'apprendre un nouveau mot cette semaine : « apostasie ».

Apostasie...quoi ? Comme le dirait fièrement le père de Thula (qui, dans le film *My Big Fat Greek Wedding*, se fait un plaisir d'expliquer que tous les mots du monde ont des racines grecques), « apostasie » vient du grec *apostasis*, qui veut dire abandon. Apostasier veut dire abandonner publiquement et volontairement sa religion.

Qui donc leur a appris ce nouveau mot, et à quoi bon ? Des disciples de Raël, ce gourou qui, le plus sérieusement du monde, dit avoir été envoyé par des extraterrestres à la peau verte pour transmettre à l'humanité un message de paix et de méditation sensuelle.

Distribuant des croix et des tracts, les raéliens ont encouragé les élèves à renier l'Église catholique, dont de nombreux dirigeants ont trahi le message d'amour de Jésus, disent-ils. Ils les ont aussi invités à participer à une manifestation où des crucifix seront brûlés.

L'affaire a énervé tout le monde, sauf ceux qui étaient visés par les raéliens : les adolescents, qui, pour la plupart, ont accueilli plutôt froidement les enseignements farfelus de Raël.

L'Assemblée des évêques du Québec s'est montrée plus sensible au discours des raéliens, qualifiant leur campagne d'« incitation à la haine ». En fait, s'ils ne faisaient que raconter les aventures de petits bonhommes verts dans le cosmos ou critiquer l'Église, les raéliens pourraient toujours invoquer la liberté d'expression. Mais en invitant des jeunes à brûler des crucifix, ils vont trop loin. Ils s'aventurent sur le terrain glissant de la propagande haineuse. En ce sens, la Commission scolaire de Montréal a raison de faire appel aux tribunaux pour chasser les raéliens des abords des écoles.

Mercredi, les fidèles de Raël avaient promis de se tenir loin des écoles de la CSDM d'ici à ce que les tribunaux rendent leur décision. Hier matin, c'est plutôt devant le collège Jean-de-Brébeuf qu'ils tentaient leur chance, en distribuant des croix et des dépliants. « Pourquoi tu ne le lis pas ? » a demandé un raélien à Paul, élève qui, comme bien des élèves, a jeté avant même de le lire le tract l'invitant à apostasier.

Paul n'a rien répondu. Il trouve les enseignements de Raël complètement fous, me dit-il. « Tout le monde trouve ça stupide. Ce qui ne veut pas dire que les raéliens n'ont pas le droit de s'exprimer. Mais je trouve que c'est un coup bas de s'en prendre aux adolescents. Pourquoi ne s'adressent-ils pas à des adultes ? »

■ ■ ■

Permettez-moi de sauter du coq à l'âne, enfin du coq au cochon, ou de Raël à Edgar, pour être plus précise.

Toujours dans le feu roulant de l'actualité montréalaise, sur une note autrement plus tragique, on apprenait cette semaine qu'une histoire terrible a secoué le Plateau Mont-Royal.

Je vous résume ici les grandes lignes de la tragédie. Un locataire de la rue des Érables a eu maille à partir avec son propriétaire. Entre autres objets du litige : la présence d'un cochon vietnamien dans son appartement.

L'animal s'appelle Edgar et il pèse 19 kilos. Un compagnon propre, discret et sensible, plaide son maître. Sale, grognon et tapageur, dit le propriétaire, qui menaçait d'expulser l'animal et son maître.

Appelé plus tôt cette semaine à commenter le drame, le porte-parole de l'arrondissement du Plateau Mont-Royal a courageusement soulevé une question cruciale : « Il faut se poser la question : est-ce qu'il n'y a pas une part de préjugés dans tout ça ? Le cochon a la réputation de puer et d'être sale. Mais j'ai fait mes recherches. Le cochon vietnamien est très propre et plus intelligent qu'un chien. »

Hier, le propriétaire et le locataire ont avisé la Régie du logement qu'ils avaient finalement trouvé un terrain d'entente. Vu la pénurie de logements sur le Plateau, le locataire a accepté de se séparer de son animal. D'ici dimanche soir, Edgar, cochon, vietnamien et sans-logis, devra se trouver un nouveau toit.

La Société du havre espère attirer des investissements de 3 milliards

KARIM BENESEAIEH

LES ATTENTES SONT GRANDES à l'égard de la Société du havre, dont on a annoncé la création hier. En plus de planifier et de coordonner l'aménagement de 27 kilomètres de rives, de l'Île-des-Soeurs au pont Jacques-Cartier, la Société aura la tâche de susciter les investissements du secteur privé.

On espère, a précisé le maire Gérard Tremblay, attirer des projets d'une valeur de trois milliards de dollars en 10 ans. Il n'avait cependant aucune annonce précise à faire hier. « Vous allez voir dans les prochains mois des projets promoteurs et mobilisateurs », a promis le maire.

« Nous avons le formidable défi de donner un nouveau souffle à ce secteur névralgique pour le développement de la métropole », a déclaré un des coprésidents, l'ex-premier ministre Lucien Bouchard. « La tâche qui nous attend est colossale, mais combien stimulante », précise l'autre coprésident, Bernard Shapiro, vice-chancelier de l'Université McGill.

La Société dispose d'un budget annuel d'un million, en provenance des trois ordres de gouvernement. L'idée, initialement lancée par l'administration Bourque puis reprise lors du Sommet de Montréal, est pour le moins ambitieuse : on a divisé la mission en 14 enjeux, qui vont du transport de marchandises à la mise en valeur du patrimoine, en passant par le transport en commun, le développement et la réfection de bâtiments.

On veut notamment se pencher sur le sort du silo numéro 5, cette gigantesque construction que l'on présente comme un témoignage historique de l'industrie agro-alimentaire canadienne. Les quais Alexandra, de l'Horloge et King-Edward, eux, seront « amenés au même niveau d'esthétique ».



Photo ROBERT NADON, La Presse ©
Les administrateurs de la nouvelle Société du havre comptent sur des investissements privés pour mener à bien la mission qu'ils se sont donnée: revitaliser, sur 27 km, les berges du Saint-Laurent, de l'Île-des-Soeurs au pont Jacques-Cartier.

Les projets de trains légers, l'un reliant le parc Jean-Drapeau au centre-ville (215 millions) et l'autre construit sur l'estacade du pont Champlain (640 millions), font partie de l'objectif visant à rendre ces lieux plus accessibles.

Les secteurs visés sont aussi diversifiés : le port de Montréal, la Cité du Havre, le quai Bickerdike, le Technoparc, le tout couvrant une superficie de cinq kilomètres carrés, dont plus d'un kilomètre carré est vacant, sous-utilisé ou présente un « potentiel de redéveloppement ».

analyse le document de présentation de l'organisme.

Dans un premier temps, la Société du havre de Montréal devra élaborer un plan directeur qui sera déposé d'ici un an et proposera une structure de mise en oeuvre et de financement. Le plan devra s'inspirer de grands principes : « développer les espaces déstructurés au sud du centre-ville », « améliorer l'accessibilité au Havre et aux grands pôles touristiques », « favoriser les investissements dans les grands espaces publics » et « créer un axe touristique international ».

Querelle de gros sous à l'ancien hôpital Reine-Élizabeth

Une fondation présidée par Victor Goldbloom et sa femme retiendrait des dons amassés pour une clinique bucco-dentaire

TRISTAN PÉLOUIN

LES ADMINISTRATEURS du Centre bucco-dentaire Reine-Élizabeth, affilié à l'Université McGill, accusent le Complexe de santé Reine-Élizabeth (CSRE) de leur refus d'importants dons qui, selon eux, leur reviennent de droit.

Refusant de payer le loyer de la clinique tant que ces sommes n'auront pas été versées, les administrateurs doivent maintenant faire face à une poursuite de la Société de santé et bien-être de la communauté Centre-Ouest, propriétaire du CSRE, qui demandera leur éviction devant la Cour du Québec le 17 octobre.

En septembre 1999, la clinique avait été mise sur pied par un groupe de dentistes en pratique privée et par l'Université McGill afin de créer le premier centre de formation pour dentistes résidents au Canada.

Selon les administrateurs de la clinique, McGill s'était alors engagée à investir 40 000 \$ dans ce centre et les dentistes, 100 000 \$. Le Complexe de santé Reine-Élizabeth, un organisme sans but lucratif qui a acquis l'ancien hôpital Reine-Élizabeth pour la somme symbolique de 1 \$, promettait de financer l'achat d'équipements spécialisés par une contribution de 300 000 \$.

Pour recueillir ces 300 000 \$, une fon-

dation a été créée : Services communautaires du CSRE, coprésidée par Sheila Goldbloom et son mari, Victor Goldbloom, actuel président du conseil d'administration de la région régionale de la santé de Montréal-Centre. La fondation visait 3,4 millions, destinés à divers projets.

Dans son dépliant de promotion, la fondation indiquait bien qu'une importante partie des dons recueillis (350 000 \$) servirait effectivement à financer l'achat d'équipements pour le Centre bucco-dentaire Reine-Élizabeth. Une lettre de la directrice du CSRE, Irène Tschernomor, destinée aux éventuels donateurs, confirme également que les dons serviraient à financer l'achat d'équipement pour la clinique à hauteur de 300 000 \$.

En mai, les Services communautaires du CSRE ont annoncé l'achat d'un nouvel appareil de mammographie ainsi que d'un appareil de furosopie, destinés aux autres locataires du CSRE. Aucune somme n'a cependant été remise au Centre bucco-dentaire.

Qui plus est, une somme de 35 000 \$ accordée par la compagnie Imperial Tobacco en octobre 2001 et destinée directement au Centre bucco-dentaire n'a jamais été versée aux destinataires. Elle est actuellement en la possession du CSRE, assurent les administrateurs de la clinique.

« La direction du CSRE fait carrément preuve de mauvaise foi, lance le Dr Antony Mirarchi, administrateur de la clinique. Ces sommes nous ont été promises et nous avons géré la clinique en fonction de cela. »

Il soutient également que la clinique n'a pas à payer son loyer puisqu'une clause du bail stipule que, si les administrateurs ne font pas de profits au cours des deux premières années d'existence de la clinique, ils peuvent demander une exemption de paiement. « Nous avons payé le loyer pendant les deux premières années en considérant que les 300 000 \$ finiraient par nous être versés. Puisque le CSRE refuse de nous accorder ce qu'elle nous doit, nous avons conclu que nous n'étions pas rentables depuis le début et nous avons cessé de payer afin d'obtenir un crédit rétroactif. »

Jointe au téléphone, la directrice du CSRE a refusé de commenter les allégations des administrateurs du Centre bucco-dentaire. « Tout ce que je peux confirmer, c'est que nous ne devons rien aux locataires de la clinique. Ils refusent de payer leur loyer et nous ne pouvons pas laisser cela ainsi », a-t-elle dit.

Ni la région régionale de la santé de Montréal-Centre ni Victor Goldbloom n'ont été en mesure de commenter ce dossier hier.

3

DESTINATIONS
SOLEIL COMME SI
VOUS Y VIVIEZ

VACANCESVOYAGE
Demain dans **La Presse**

Double meurtre à Saint-Henri : les policiers témoignent

CHRISTIANE DESJARDINS

C'EST LE SILENCE qui a d'abord frappé les premiers policiers arrivés devant l'édifice du 5600, Notre-Dame Ouest, vers 13 h, le 26 juillet 2001.

L'endroit paraissait tellement calme et silencieux que l'agent Pierre Fernet et sa coéquipière, Geneviève Pépin, se sont demandé si c'était un mauvais plaisant qui avait fait un appel au 911, pour dire « qu'un homme avait tiré sur quelqu'un », a expliqué Fernet, hier, au procès de Giancarlo d'Alessandro et Peter Randolph Stuart, accusés de deux meurtres et d'une tentative de meurtre.

Ce jour-là, l'agent Fernet et sa coéquipière entrent tout de même dans l'immeuble industriel avec d'innombrables précautions : lentement, en balançant leur arme de gauche à droite, et en criant « police, les mains en l'air ». C'est le silence, de plus en plus lourd, qui leur répond. Ils continuent d'avancer de la même manière, longent un corridor, remarquant une montre par terre. Arrivé à l'intersection d'un autre corridor, ils voient une flaque de sang. Puis ils entendent des gémissements provenant de quelque part dans ce grand édifice de quatre étages, aux nombreux corridors et aux multiples portes closes. En faisant un pas de plus, ils aperçoivent

deux armes par terre. La plaisanterie n'en est pas une. Ils rebroussement chemin, pour demander du renfort.

Dehors, les policiers arrivent de toutes part, la logistique s'organise. On ne sait rien du nombre de victimes, ni si le ou les suspects s'y trouvent encore. Ordre est donné de fermer complètement la rue Notre-Dame dans les deux sens, de même que l'autoroute 20, qui passe tout près, au cas où une fusillade éclaterait.

John Boersna, de l'équipe d'intervention sud du SPCUM, pénètre finalement dans l'édifice avec six ou huit de ses coéquipiers. Il prend le couloir de droite, et est le premier à arriver sur la scène. Près d'une pièce dans le fond, un

homme blessé gît par terre ensanglanté et se plaint de douleurs. En entrant dans la petite pièce du fond, qui fait 13 pieds sur 11 pieds et qui est encombrée de trois bureaux, plusieurs chaises et des étagères, Boersna découvre deux autres hommes blessés, qui ne donnent plus signe de vie. « Il y avait une quantité incroyable de sang concentrée au milieu des trois victimes », a témoigné hier M. Boersna.

Protégés par les policiers, les médecins et ambulanciers sont finalement admis à l'intérieur. Ils portent secours au blessé, le sortent sur une civière. Un premier décès est constaté et les ambulanciers traînent le cadavre hors de la pièce

pour avoir accès à l'autre victime. Pour faire plus de place, des chaises sont aussi sorties. La petitesse des lieux et l'urgence de la situation ne permet pas de protéger la scène de crime aussi méticuleusement qu'on le fait habituellement, déduit-on du témoignage du policier Boersna. Lui-même a déplacé un tapis de plastique sur lequel reposait une douille, afin de protéger cet indice. Il a aussi ajouté une autre douille qu'il a trouvée ailleurs.

« Au début, quand je suis arrivé, il y avait des traces très fines de sang (des empreintes) dans le corridor. Après c'était une mer rouge », a-t-il dit.

Le procès se poursuit aujourd'hui.

Coupable d'avoir financé un tueur, une grand-mère voit réduire sa peine

CHRISTIANE DESJARDINS

JACQUELINE Arcand-Beauchemin, cette femme de 63 ans condamnée à 10 ans de pénitencier en mai 2001, pour avoir financé le tueur chargé d'assassiner son gendre, a vu sa peine réduite de moitié par la Cour d'appel, mercredi. Elle pourrait recouvrer sa liberté sous peu.

La Cour d'appel a estimé que la parité des sentences qui avait été prise en compte par le juge de première instance n'était pas le seul critère qu'il fallait regarder. La femme, une ex-enseignante, n'avait pas d'antécédent judiciaire et le tribunal est d'avis qu'elle ne présente pas de risque de récidive.

La victime, Sylvain Lebreux, a été grièvement blessée de projectiles à l'abdomen, mais a miraculeusement survécu à cette tentative d'assassinat, survenue le 2 mars 2000. Lebreux était un homme sans histoire, et tout indiquait qu'il avait été victime d'erreur sur la personne.

Mais l'enquête policière devait démontrer que c'est l'ex-petite amie de Lebreux, Jacynthe Beauchemin, qui avait ordonné son exécution. Le mobile : Beauchemin voulait l'éliminer parce qu'il avait obtenu des droits de visite à l'enfant né de leur brève union. Trois personnes ont été arrêtées à l'automne 2000 dans le cadre de cette

affaire : l'instigatrice initiale du complot, Jacynthe Beauchemin, a plaidé coupable à une accusation de tentative de meurtre et éclopé 10 ans de pénitencier. Patrick MacManiman, un ami qui avait fait le lien avec le tueur à gages, a éclopé 10 ans lui aussi, après avoir plaidé coupable à la même accusation. Jacqueline Arcand-Beauchemin, qui avait financé le sombre projet, a été déclarée coupable au terme de son procès et a reçu la même sentence.

En tenant compte du temps déjà purgé, la sexagénaire aurait fait les deux tiers de la peine révisée par la Cour d'appel, si bien qu'elle serait sur le point d'obtenir sa liberté conditionnelle.

Débrayage d'une heure des chauffeurs de la STL

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

LA TOLÉRANCE de la police de Laval envers la Société de transport de Laval (STL) à la suite de la disparition de certificats d'enregistrement de ses autobus a eu pour conséquence, hier matin, de tenir durant près d'une heure des centaines d'usagers en otage à cause d'un débrayage des chauffeurs.

En octobre 2001, la STL a rapporté la disparition de plusieurs certificats d'immatriculation de ses autobus placés à bord des véhicules. La loi indique que chaque conducteur de véhicule doit avoir en sa possession son permis de conduire, une preuve d'assurance et l'original du certificat d'immatriculation.

La direction de la STL a alors obtenu de la police une autorisation spéciale visant à placer dans les véhicules des photocopies des certificats et à garder les originaux dans un endroit sûr.

Après avoir accédé à la requête, la direction de la police a encouragé ses policiers à faire preuve de tolérance. Mais la semaine dernière, un conducteur s'est vu remettre un constat d'infraction par un policier pour ne pas avoir eu en sa possession un certificat original.

Et à 5 h 45 hier, une centaine de chauffeurs ont décidé de ne pas prendre la route. Ils disaient craindre d'avoir une mauvaise note à leur dossier de la SAAQ si jamais ils sont interceptés par la police.

SAINTÉ-THÉRÈSE

Des spécialistes de la SQ analysent des pistes dans l'affaire de la femme violée

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

LA SÛRETÉ du Québec a dépêché à Sainte-Thérèse ses spécialistes de l'escouade des crimes contre la personne pour aider les enquêteurs locaux à faire l'analyse des 150 appels téléphoniques reçus depuis mardi, à la suite de la publication du portrait-robot de l'homme d'une trentaine d'années qui aurait violé une jeune femme de 20 ans à la pointe d'un couteau, en plus d'avoir tenté de la tuer en mettant le feu au logement qu'elle occupait.

Aucun de ces appels ne provenait de femmes qui auraient été victimes de cet homme bien vêtu. Même si ces appels n'ont pas mis

les policiers sur une piste concrète, ils espèrent en savoir davantage dans les prochaines 24 heures.

« Le portrait-robot a plusieurs prénoms, noms et adresses », a dit l'agent Martin Charron, de la police municipale de Sainte-Thérèse. Les personnes qui ont contacté la police affirment connaître cet homme, l'avoir vu dans la rue ou connaître l'endroit où il demeure. Les appels viennent de diverses municipalités de la province.

Les enquêteurs la police de Sainte-Thérèse sont en train de trier tous ces appels et ils travaillent en collaboration avec tous les corps de police de la province pour faire les vérifications, et avec la SQ.

Pendant que tout est mis en oeuvre pour retracer cet homme, la victime se remet du violent choc nerveux subi à la suite de cette agression. Elle est étudiante et cohabite avec un jeune homme et une jeune femme, mais tous deux étaient absents lors de l'agression. Rappelons que l'homme a dit à la jeune femme qu'il venait livrer ou récupérer des documents de cour.

À ce propos, la Chambre des huissiers de justice du Québec tient à aviser la population que ses membres ont tous un insigne avec photo, signature et numéro d'immatriculation. Et lorsque qu'un huissier quitte ses fonctions, elle récupère le document. Par ailleurs les huissiers sont tous munis d'un téléphone cellulaire.

EN BREF

Les raéliens encerclent le collège Brébeuf

APRÈS AVOIR promis de se plier à une injonction les éloignant des écoles de la Commission scolaire de Montréal, les raéliens ont décidé hier matin de s'adresser aux élèves de l'une des institutions privées les plus respectées du Québec, le collège Jean-de-Brébeuf, à Montréal. Lors de leurs actions, les militants raéliens abordent les jeunes sur les trottoirs et aux arrêts d'autobus et les encouragent à renoncer à la religion catholique. Hier, la commission scolaire a déposé une demande d'injonction provisoire et permanente après la manifestation des raéliens aux abords de l'école secondaire Jeanne-Mance, la veille, à Montréal. La commission dit avoir la responsabilité d'assurer le bien-être et la quiétude de ses élèves. — PC

Les curés accusés de proxénétisme pas présents en Cour

LE DOSSIER des deux curés américains soupçonnés d'avoir participé à un réseau de prostitution de jeunes à Montréal fait actuellement l'objet d'échanges entre avocats, en marge de la Cour criminelle. Les prêtres catholiques William Giblin, 70 ans et Eugene Heyndricks, 60 ans, tous deux du New Jersey, n'ont pas eu à se présenter en cour criminelle de Montréal hier, et ils n'auront pas à le faire le 3 décembre non plus. Les deux hommes ont été arrêtés le 19 juillet, dans le village gai à Montréal, dans le cadre d'une vaste enquête qui visait à démanteler un réseau de prostitution impliquant 30 jeunes. — PC

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC

Ville de Montréal

Une séance du Comité exécutif de la Ville de Montréal aura lieu le mercredi 9 octobre 2002, à 9 h, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 275, rue Notre-Dame Est, Montréal (métro Champ-de-Mars).

L'ordre du jour comprend les points suivants :

- Ordre du jour et procès-verbal
- Contrat
- Administration et finances
- Réglementation

Cette séance du comité est publique.

Montréal, le 4 octobre 2002

La greffière
Jacqueline Leduc



Rectificatif

Veuillez prendre note des corrections suivantes à apporter aux cahiers publicitaires publiés en septembre et octobre 2002.

Cahier Mode déco (9-1H)
Page 5. Meubles de chambre à coucher Charmer, on aurait dû lire: tous jusqu'à 50 % de rabais.

Cahier Tout est en solde (9-1W)
Page 8. Toutes les microchaînes Samsung, on aurait dû lire: tous les micro-ondes Samsung.

Notre clientèle voudra bien excuser ces erreurs.

LA PHRASE SECRÈTE

Thème : Citation de Stanislaw Jerzy Lec

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

T	O	M	E	E	L	T	I	D	I	R	E	S	N
C	Q	F	A	L	L	E	D	O	L	I	D	A	C
U	O	F	N	I	I	T	D	L	L	T	V	N	S

Solution du dernier numéro : Les escaliers montent ou descendent selon le sens où on les prend.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

Appels d'offres

Ville de Montréal

Service des ressources matérielles et informatiques

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, au Service du greffe de la Ville de Montréal à l'attention de la greffière, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-106, Montréal H2Y 1C6, pour :

BIENS ET SERVICES DURABLES

Soumission : 02-7603

Date d'ouverture : 28 octobre 2002

Dépôt de garantie : 5% Cautionnement ou chèque visé.

Renseignements : M. Charles Ste-Marie, agent d'approvisionnement (514) 872-1057

Soumission : 2002026

Papier reprographique vierge et recyclé et papier de couleur.

Date d'ouverture : 23 octobre 2002

Dépôt de garantie : 5% Cautionnement ou chèque visé.

Renseignements : M. Guy Deslières, acheteur principal (514) 872-7379

Documents : Les documents relatifs à ces 2 appels d'offres seront disponibles à compter du 7 octobre 2002 au Service : **Ressources matérielles et informatiques, 9515, rue St-Hubert, Montréal H2M 1Z4, entre 8 h 30 et 12 h et entre 13 h et 16 h 30**, contre un paiement de 50 \$, non remboursable.

Vente du cahier des charges :

Téléphone : (514) 872-1000

Télécopieur : (514) 872-9693

Tout paiement doit être fait au comptant ou sous forme de chèque certifié à l'ordre de : **Ville de Montréal.**

Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires préparés par la Ville et transmise dans l'enveloppe prévue à cette fin.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement à la salle du conseil de l'hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Montréal, le 4 octobre 2002

La greffière,
M^e Jacqueline Leduc

Appels d'offres

Ville de Montréal

Service des ressources matérielles et informatiques

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, au Service du greffe de la Ville de Montréal à l'attention de la greffière, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-106, Montréal H2Y 1C6, pour :

Biens et services durables

Soumission : 02-7607

Serveurs et composants «Sun»

Soumission : 02-7609

Composantes et logiciels «Cisco»

Date d'ouverture : 28 octobre 2002

Documents :

Les documents relatifs à ces 2 appels d'offres seront disponibles à compter du 7 octobre 2002 au Service des ressources matérielles et informatiques, 9515, rue St-Hubert, Montréal H2M 1Z4, entre 8 h 30 et 12 h et entre 13 h et 16 h 30, contre un paiement de 50 \$ non remboursable.

Dépôt de garantie :

5% Cautionnement ou chèque visé.

Renseignements : M. Pierre Laberge,

agent d'approvisionnement (514) 872-1060

Vente des cahiers des charges

Téléphone : (514) 872-1000

Télécopieur : (514) 872-9693

Tout paiement doit être fait au comptant ou sous forme de chèque certifié à l'ordre de : **Ville de Montréal.**

Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires préparés par la Ville et transmise dans l'enveloppe prévue à cette fin.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement à la salle du conseil de l'hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Montréal, le 4 octobre 2002

La greffière,
M^e Jacqueline Leduc

Pompiers volontaires de l'Ouest-de-l'Île exclus

Excédés par l'inertie de la Ville de Montréal, ils s'adressent aux tribunaux pour être réintégrés

PASCALE BRETON

QUÉBEC — Excédés par l'inertie de la Ville de Montréal à régler le dossier de leur intégration, 63 pompiers à temps partiel des anciennes municipalités de l'Ouest-de-l'Île portent leur cause devant les tribunaux.

Les pompiers volontaires de Sainte-Anne-de-Bellevue, Senneville, Baie-d'Urfé, Roxboro et Sainte-Geneviève ont déposé hier — par l'entremise de leur avocat, M^e Claude Marc Boudreau — une action contre l'Association des pompiers de Montréal, la Ville de Mon-

tréal ainsi que le comité de transition. « Nous voulons faire annuler l'entente intervenue avec le comité de transition le 17 octobre 2001, en se basant sur le fait qu'elle est discriminatoire et contraire aux dispositions de la loi 170 », a déclaré M^e Boudreau.

Cette loi prévoyait que les fusions municipales n'entraîneraient aucune perte d'emploi. Or, depuis le 1^{er} janvier 2002, les pompiers à temps partiel ne peuvent répondre aux appels d'urgence et ne reçoivent aucune rémunération parce qu'ils ne font pas partie du Service des incendies de la Ville de Mon-

tréal (SIVM). Le service ne compte que des employés à temps plein.

En attendant que l'action soit entendue, ce qui pourrait prendre plus d'un an, M^e Boudreau demande aussi une ordonnance d'injonction interlocutoire et permanente pour forcer la Ville à réintégrer les employés dans les fonctions qu'ils occupaient avant le 1^{er} janvier 2002. Une plainte a aussi été déposée au Tribunal du travail contre l'Association des pompiers de Montréal.

Les pompiers veulent forcer la Ville de Montréal à les dédommager pour les pertes financières su-

bies depuis neuf mois. Des responsables de la Ville ont déjà évalué le salaire global des pompiers volontaires à quelque 180 000 \$ annuellement, un chiffre qui n'est pas confirmé, a expliqué M^e Boudreau.

Les pompiers exigent aussi d'être intégrés au sein de l'équipe de la nouvelle ville. À ce jour, il a été proposé aux pompiers à temps partiel de suivre une formation complète de 27 modules pour ensuite cheminer dans le processus d'embauche du SIVM. « Le Service des incendies de la Ville de Montréal est obligé d'en avoir (des postes à temps partiel). La Ville parle

toujours d'embauche alors que nous on parle d'intégration », a lancé M^e Boudreau.

Une lueur d'espoir avait pourtant surgi au cours de l'été lorsque le député libéral de Nelligan, Russel Williams, s'était mêlé du dossier. Il avait entretenu une correspondance avec les différents ministres responsables et le gouvernement avait reconnu que les pompiers volontaires avaient été oubliés dans la fusion. La loi 170 ne devait pas entraîner de pertes d'emplois avait-on confirmé au cabinet du ministre des Affaires municipales, André Boisclair. Rien n'a cependant évolué depuis.

Le Conseil scolaire de l'Île de Montréal réplique

« Le Conseil scolaire, ce n'est pas un centre de coûts, c'est un centre de bénéfices »

KARIM BENESSAIEH

ABANDONNÉ par sa commission scolaire la plus importante, dans la mire de Québec qui pourrait décider son abolition, le Conseil scolaire de l'Île de Montréal a décidé de contre-attaquer. Tableaux à l'appui, ses responsables soutiennent que l'organisme a permis des économies de 120 millions aux cinq commissions scolaires qu'il chapeaute depuis 30 ans.

« Le Conseil scolaire, ce n'est pas un centre de coûts, c'est un centre de bénéfices », a déclaré Johanne Paradis, directrice générale. Elle répliquait ainsi aux déclarations du commissaire montréalais Robert Cadotte qui, depuis juin dernier, demande l'abolition du CSIM, alléguant que ses 55 employés et son budget de 5,2 millions étaient démesurés.

« Nous ne sommes pas qu'un perceur de taxes, nos activités vont bien au-delà de ça », affirme Afifa Maaninou, présidente. Le CSIM reçoit environ 310 millions chaque année des contribuables montréalais. Perçus en avril, les fonds sont redistribués aux commissions scolaires en janvier. Durant cet intervalle, l'argent placé génère des revenus d'environ 5 millions qui sont partagés par les commissions. La plus pauvre, la commission scolaire de Montréal (CSDM), reçoit plus que sa part par un système de péréquation. Elle est d'ailleurs la seule à en profiter.

« C'est toute l'absurdité de la situation actuelle : notre seule commission qui profite de la redistribution demande l'abolition du Conseil », note M^{me} Maaninou.

Outre cette péréquation, le CSIM émet des obligations à un taux d'intérêt plus bas, gère son propre régime d'assurances et a mis sur pied un système d'achats coopératifs. Tous ces avantages, estime la

directrice générale, rapportent environ 15 millions annuellement aux commissions scolaires. « Notre coût de fonctionnement est de 5,2 millions : nous offrons donc un rendement de 288 % », précise M^{me} Paradis.

Le CSIM a par ailleurs une dette composée d'obligations en circulation de 811 millions. Elle est impossible à scinder, affirme M^{me} Maaninou, et doit être assumée par les cinq commissions scolaires de façon solidaire et conjointe.

Enfin, dans un registre moins financier, les responsables rappellent que le Conseil a déposé 51 mémoires, tenu huit colloques et publié des centaines de recherches, documents, outils pédagogiques et guides de toutes sortes depuis sa création, en 1973.

La convocation des médias hier était une réaction aux « rumeurs qui circulent et aux déclarations publiques », a précisé M^{me} Maaninou. Membre du Mouvement pour une école moderne et ouverte (MEMO), la présidente reconnaît que son propre parti prônait la quasi-disparition du Conseil en 1998. On voulait alors limiter son rôle à la perception des taxes.

« Je l'avoue, j'étais ignorante, je ne savais pas alors tout ce que le Conseil faisait. J'ai changé d'avis depuis. »

Les responsables du CSIM sont eux-mêmes en réflexion concernant le rôle de l'organisme, précise la présidente. « La réflexion se poursuit, et cette démarche va nous permettre de faire des propositions afin d'augmenter l'efficacité du Conseil. »

Elle avoue cependant trouver inquiétant le silence du ministère de l'Éducation. « Il ne nous a jamais contactés, il nous boude, on dirait. Je ne sais pas ce que ça cache. Nous avons eu la confirmation que des scénarios étaient étudiés, et qu'ils nous seraient soumis. »

Ses responsables soutiennent que l'organisme a permis des économies de 120 millions aux cinq commissions scolaires qu'il chapeaute depuis 30 ans.



Photo PIERRE CÔTÉ

Bourses aux étudiants d'origine italienne

Le président de l'Association des gens d'affaires et professionnels italo-canadiens, Luciano D'Ignazio, a annoncé hier le début de la campagne de souscription pour les bourses d'études offertes par son association. Créé en 1961, ce programme a distribué jusqu'à présent 1,7 million \$ aux étudiants d'origine italienne qui se sont démarqués par l'excellence de leur dossier scolaire. Il pose ici avec la présidente de la campagne de souscription, Rita Lc de Santis, et le responsable du programme, Rocco Caruso.

Devant la Régie, le locataire accepte de se départir de son cochon

LIA LÉVESQUE
Presse Canadienne

IL Y A FINALEMENT eu entente entre les parties dans le dossier du locataire gardant un cochon dans son logement, à Montréal. Le locataire devra se départir de sa bête d'ici dimanche soir et il a payé ses arrérages de loyer.

Les parties se sont retrouvées devant la Régie du logement, hier à Montréal, pour aviser la régisseuse qu'elles avaient trouvé un terrain d'entente. Après quelques discussions encore sur les délais et les autres conditions, il a finalement été convenu que le locataire, Jean-François Labrosse, aurait jusqu'à dimanche soir pour se départir de son cochon Edgar.

Quant au loyer dû, il a finalement été payé au propriétaire, Germain Séguin, à son grand soulagement. Le locataire devra aussi s'abstenir de garder d'autres animaux, à l'exception du chien de sa mère, qu'il garde à l'occasion.

Interrogé par les journalistes après l'audience, Jean-François Labrosse a expliqué que vu la rareté de logements à Montréal, plus particulièrement sur le plateau Mont-Royal, cela ne valait pas la peine de quitter son logement pour la cause.

Il a prétendu que son Edgar, hy-

persensible, semble-t-il, savait que la Régie du logement décidait de son sort. « Aujourd'hui, il criait parce qu'il sentait que... il le sentait. C'est très très sensible, un cochon. Je pense qu'il savait qu'il y avait quelque chose qui se jouait. »

M. Labrosse affirme avoir reçu, grâce aux médias, des appels de gens intéressés à adopter Edgar et qui jouissent d'un grand terrain, non d'un logement au deuxième étage d'un immeuble à logements. « Je ne pense pas avoir de difficulté à le placer. »

Il affirme être attaché au cochon, mais admet, en riant, que « probablement qu'il va y avoir des enchères, vu que c'est rendu un cochon vedette ».

Le propriétaire Germain Séguin, qui n'habite pas les lieux, a nié que le cochon n'ait été qu'un prétexte pour se débarrasser d'un locataire qui ne payait pas son loyer et qui habite dans un logement peu coûteux, compte tenu du quartier. « Absolument pas. Ce n'était pas une question de sous », a-t-il répondu aux journalistes. Il a fait valoir que le locataire avait déjà fait défaut de payer son loyer pendant quelques mois, mais qu'il avait été conciliant à ce moment-là. « Ses conditions économiques étaient un peu précaires ; je lui ai dit : « Je vais t'attendre Jean-François. »

C'est le locataire vivant en-dessous du logement de Jean-François Labrosse qui s'était plaint, ensuite, que sa qualité de vie avait été affectée par l'arrivée du cochon. « C'est à partir de ce moment-là, quand il m'a montré des photos, (que j'ai vues) qu'il y avait du purin d'un pouce sur son balcon que j'ai dit : « Assez c'est assez. » Une mise en demeure a été signifiée à M. Labrosse dès juillet.

Tout en affirmant que la Régie du logement a agi rapidement dans ce dossier, M. Séguin aimerait qu'à l'avenir, il existe un mécanisme d'audition plus rapide pour les situations extrêmes. « Un cochon dans un deuxième qui pèse 75 livres qui se promenait, qui courait, qui était sur le balcon ; quand ça dégoulinait au rez-de-chaussée, imaginez le locataire qui habite ce logement-là (en-dessous) ce qu'il a vécu. »

Le propriétaire, un avocat qui a lui-même deux chiens Terre-Neuve, dit aimer les animaux.

Mi-sérieux, il a conseillé au locataire qui affirmait qu'il était difficile de se départir d'un cochon, de s'adresser à « la Maison du rôti, qui vend du porc en gros et en détail » et, de plus, « il y a une boucherie en arrière », a-t-il pris soin de préciser.

Demande de recours collectif pour frais cachés

L'UNION DES consommateurs vient de s'adresser à la Cour supérieure dans l'espoir d'obtenir la permission d'exercer un recours collectif contre plusieurs manufacturiers automobiles et leurs corporations de financement, qu'elle accuse de fausse représentation.

Cette fausse représentation aurait trait à des frais d'une quarantaine de dollars, exigés pour l'inscription d'une hypothèque mobilière au Registre des droits personnels et réels mobiliers. Ces frais sont facturés à la location et à l'achat d'un véhi-

cule par financement. Or, allègue l'Union des consommateurs, on ne fait mention nulle part de ces frais dans la publicité, et l'inscription au Registre ne sert essentiellement que l'intérêt des entreprises. Les manufacturiers visés sont Toyota, General Motors, Daimler Chrysler, Honda, Volkswagen, Hyundai, Suzuki, Subaru, Ford, Mazda et Nissan. Ultimement, si le recours est accordé, l'Union demande le remboursement de ces frais et des dommages de 200 \$ pour chaque consommateur ainsi lésé.

MAISONS
À VENDRE

Faites l'acquisition d'une propriété patrimoniale à Montréal !

Les Journées portes ouvertes du patrimoine

Obtenez tous les détails dans le prochain cahier Mon toit, à l'adresse internet patrimoine.ville.montreal.qc.ca ou en composant le (514) 872-4192.

Ville de Montréal

La Presse
cyberpresse.ca

Wawanesa
assure vos biens. Bien!

SQA
SERVICE INTERMÉDIAIRES

Banque Scotia

LA GARANTIE QUALITÉ RENOVATION

3085045A

3085048

Le dimanche 6 octobre, de 13 h à 16 h

548 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

AEROSTAR XL 93, 7 pass. V6, 180 000 km, 9 mois, 2590 \$, 514-366-7016

BMW 325 1986, noire, 6 cyl., 5 vit., 4 pneus neufs, 4600\$. 450-621-6903, 450-530-0343

CADILLAC 1991, 285 000 km, très bon état, demande 2500 \$, année 19h-21h30 450-464-9268

DODGE Caravan 95, exc. état, 188 000 km, peinture récente, 4900\$, 514-217-3233

DODGE Colt 94, 5 vit., 2 pneus, pas de rouille, 140 000 km, état A-1, 4900 \$, 514-624-5673

DODGE Neon 95, 119 000 km, 4 pneus, 5 vit., pas de rouille, A1, 2495\$, 514-978-7959

DODGE Voyager 95, vitres élect., 4 pneus, 180 000 km, Autob. 430-6278

FORD Crown Victoria Ltd 89, en bonne condition prêt livraison, 1500 \$, 514-349-4322

FORD Probe LX 1991, 3 L, trois porte, int. gris, 160 000 km, très propre, 2000 \$, 450-661-8922

FORD Taurus GL 94, 4 pneus, pas de rouille, 140 000 km, état A-1, 3200 \$, 514-620-0161

FORD Tempo 90, aut., 96 000 km, 4 pneus, 4 pneus, mécanique A-1, 1250\$, 514-623-9967

HONDA Civic DX 1990, blanche, 4 pneus, aut., bonne condition, 2200 \$ négocié, 450-656-6599

HYUNDAI Scoupe 94 aut., 134 000km, pas rouille, tout ouvrant, 2400 \$, 514-867-4081

JEOP Cherokee 1987, très bon condition, vitres teintées, 2400 \$, 514-824-6098

MAZDA 323 1992, 2 portes, aut., bon état, 1300 \$, 514-846-0196

MAZDA MPV 92, V6, 1 proprio 140 000 km, entretien Nissan, 4000 \$, 3900\$, 514-909-0930

MAZDA Protégée DX 93, 4 pneus, aut., 3500 \$ discutable, 1800 \$ nég., 514-998-1408

MAZDA Protégée SE 92, man., 4 pneus 161 000km sunroof, exc. 4500 \$, 514-369-3598

NEON 1995, 5 vit., 4 pneus, 110 000 km, A1, très propre, 3300 \$, 450-471-4026

NISSAN Access 95 SE, aut., fourgonnette, très bonne condition, 4500 \$, 514-993-3780

NISSAN Sentra 1993, 5 vit., 4 pneus, 230 000 km, 4900\$, 4900 \$, c.rr., 514-366-6155

NISSAN Sentra XE 94, man., 170 000 km, 4 roues, 4 pneus, 4200 \$, 514-862-2703

PONTIAC Sunbird 94 aut., 4 pneus, 46 000 km, condition A-1, 8 pneus, 5000 \$, 514-334-1577

SATURN 92, aut., toute équipée, toit, 159 000 km, A1, très propre, 2800 \$, 450-471-4026

SUBARU Loyalfam 1993, 165 000 km, man., Prix à discuter, 514-481-4126

TOYOTA Camry 1986, aut., 4 pneus, 171 000 km, bien entretenus, 1900 \$, 450-465-1059

TOYOTA Tercel DX '91, man, bon état, 171 000 km, freins neufs, 2200\$, 450-449-7092

VOLKS 1988, 199 000km, man., blanche, très propre, toit, 1800 \$ nég., 514-529-5076

VOLKS Golf 92, toit soleil, rouge, 5 vit., amf/m CD, 102 000 km + 4 pneus d'hiver sur jantes, 3900\$, 514-234-9353

VOLKS Jetta 1989, beaucoup de nouvelles pièces. Bon état, 1200 \$, 514-694-3347

VOLKS Jetta GL 94, 4 pneus, 160 000 km, 4900\$, 4900\$, S. Couture 514-281-1515

VOLKS Jetta GL 92, 5 vit., 225 000 km, freins et 8 pneus neufs, 2900\$, 450-434-4672

548 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

VOLVO 760 88, tout équipée, 6 cyl., 180 000 km, A1, 3800 \$ nég., 450-794-2142

550 AUTOMOBILES

A BAS PRIX ENCAN
100 autos-pick-up-94-2002
Reprises de franchises
Encan tous les 2 samedis
Inspection tous les vend.
23801 MONTE AU L'AVAIL
ENCAN (450) 666-1254
1-888-666-1254

ACCENT GS 2000 aut., 2 pneus, 63 000 km, bal, gar, Hyundai, 7500 \$ nég., 450-970-8896

ACURA 1.6 EL 2000, 53 000km, vert forêt, aut., a/c, CD, 4 pneus hiver, 14 800 \$ 450-468-4749

ACURA 1.6 EL '99, man., champagne, a/c, CD, 58 000 km, 19 000 \$, 450-468-4749

ACURA 1.7 EL 2001, tout équipé, 37 000 km, prix à discuter, 18 000 \$, 450-670-0896

ACURA 1.6EL SE 99, argent, 70 000 km, bal, gar, Hyundai, 13 000\$, 514-802-5301

ACURA Integra SE 1995, aut., 85 000 km, 4 vit., 4 pneus, 8 pneus, condition A-1, 12 000 \$, 514-770-3223

ACURA Legend 1991, super propre, 10 900\$ négociable, 450-746-8792

ACURA 3.2TL 00, 66 000km, nég. pneus hiver, Boomerang-25 250 \$, 514-898-0805

AUDI A4, 1.8L (4), 99 à 2001, aut., man., 514-748-6961

AUTO STRASSE

AUDI A4, 2000, bleu, int. cuir, mag. 92 000 km, batterie neufs, 27 000 \$, 514-248-1809

AUDI A4 2.8 Quattro, 1998, 85 000 km, bleue, 5 vit., CD, toit, cuir, aut., 514-949-9292

AUDI A4, 2.8, 99 et 2000, (3), SPECIAL, 514-748-6961

AUTO STRASSE

AUDI A6, 2.8Q, 98 et 99, aut., toit, cuir, bas km, 514-748-6961

AUTO STRASSE

AUDI 98 A4, tip, aut., 80 000km, 97 A4, 4x4 turbo, bas km, neg. 96 A4 2.8 Q 5 vit., cuir 15 400\$, Sélection France, 458-189-2002

AUDI A4 '97, quattro, 2.8, aut., toit, bosi, cuir, 8 pneus, impeccable, Serge 514-817-1451-471

AUDI A4 quattro, 2.8, 1996, man., cuir, CD, SAC, 38 kms, 125 000 km, batterie/pneus neufs, 16 500 \$ 450-562-9337

AUDI, Porsche, Volks, spéciale, Achat/Vente autos et pièces, 450-562-9337

AUDI Quattro 1999, A4, 1.8, aut., drive, 63 500 km, exc. condition, 23 000 \$, 514-946-7414

AUDI 590, 94, 167 000 km, 500 \$, 450-561-3695

AVALON 98 XLS tout équipé, aut., 77 000 km, 19 995 \$

BROSSARD TOYOTA 450-445-0577

BMW AUDI PRIX RÉDUIT
00 323i, 50 000km, gar. BMW 99 et 98 528i, nouveau modèle, 99 520i, 40 000 km, 19 995 \$, 96 (2) 329i, aut., bas km, 19 995 \$, 93 325i, aut., rare état, bas km 92 740i, noir/rouge, neuf, 9900\$, 98 325i, 4400\$, 514-925-5351

Mercedes 91 A90, 69000 \$, 20 Volvo, Jeep, Benz, Audi Sélection, France, 450-433-2002

550 AUTOMOBILES

CENTURY 99, 4 roues hiver, 4 pneus, 67 000 km, 78 000 km, autres extra, 14 700\$, 514-355-6479

CHEVROLET Cavalier, 00, marron, 5 vit., DC, 47 000km., 7399 \$

Volvo Pointe - Claire (514) 630-3666

CHEVROLET CAVALIER 99, 67 000 km, bleu métallique, bon, garantie, spécial GILLES, **Houle Auto 514-640-5010**

CHEVROLET Cavalier 99, bleu, 4 pneus, 5 vit., cassette, barreus pneus élect., 24 900 km, certifié, 1 proprio, gar, 2 ans, RABATIS 1000\$, GILLES, **Houle Auto 514-640-5010**

CHEVROLET Impala 2000, V6, tout équipé, 47 700 km, argent, 18 200 \$, 450-659-6217

CHEVROLET Malibu, 2001, V6, 30 000 km, tout équipé, gar, 4 ans ou 100 000 km, 17 500 \$, 514-925-3709

CHEVROLET Monte Carlo '95, 2 pneus, tout équipé, 5950\$, 130 000km, 514-831-7828

CHRYSLER Intrepid ES 95, 93 000 km, tout équipé, 6 800 \$, 514-629-3709

CHRYSLER PT Cruiser LTD 2001, cuir, 11 700 km, aut., toit élect, gr élect, ac sièges chauffants, 2000 \$, 514-871-8896

CIVIC 94, 130 000 km, 604 \$, 5 vit., noir, très propre, 5 sacs gonflables, 514-978-7959

HONDA Civic EX 98, 4 pneus, 4 pneus, 171 000 km, 13 800 \$, 514-989-9525

HONDA Civic EX 98, 4 pneus, 4 pneus, 171 000 km, 13 800 \$, 514-989-9525

HONDA Civic LX 2000, pruned, aut., 41 000 km, 14 500 \$, Volvo Pointe - Claire (514) 630-3666

HONDA Civic SE 2000, noire, 91 000 km, 14 500 \$, 450-330-6992, 450-979-8355

HONDA Civic SI 99, 95 vit., 79 000 km, 8 roues, anti-démarr., A1, 13 800 \$, 450-689-2390

HONDA Civic SI 2000, man., int. titanium, noir, A1, très propre, 18 000 \$, 514-838-8741

HYUNDAI Accent 2002, aut., 16 000 km, comme neuve, **Carrefour Subaru 450 625-1114**

HYUNDAI Accent 99, 3 pneus, 85 000 km, 19 995 \$, S.D. Autos 514-952-9908

HYUNDAI Accent GS 2000, 3 pneus, aut., 64 000 km, bleu marine, 19 995 \$

BROSSARD TOYOTA 450-445-0577

HYUNDAI Accent GS 2000, 62 000 km, man., servos, CD, 8600 \$, 514-745-6798

HYUNDAI Accent Sport 98, 93 000 km, mag. toit ouvrant, 17 800 \$, 514-808-0041, 450 672-2720

HYUNDAI Elantra 2002, 4 pneus, 5 vit., 4000km, gar, 11 800 \$, S.D. Autos 514-952-9908

HYUNDAI Elantra 98, rouge, 98 000 km, vitres teintées, 18 000 \$, 514-254-6573

HYUNDAI Elantra SE 2000, 4 pneus, 5 vit., équipée, mag. allern, vrai bijou, gar, 1 an, Spécial 999\$, GILLES, **Houle Auto 514-640-5010**

HYUNDAI Elantra V6 2000, fam., aut., ac, groupe élect., tout équipé, gar, 5 ans, 100 000 km, état neuf, pneus neufs, valais 19 900\$, spécial 13 900\$, GILLES, **Houle Auto 514-640-5010**

HYUNDAI GL Accent 95, man., 165 000 km, très bon état, 514-237-2256, 514-387-4595

IMPALA 2000, 63 000 km, banque séparée élect, ac, cuir, 17 000 \$, 514-924-2444

INFINITI '94, Q45, très luxueux, cuir, Etat neuf, 12 200 \$, 514-925-3489

INFINITI 30 1996, impeccable, brun, 141 000 km, 15 500 \$ nég., 845-619-9144

INFINITI 30, 96, 101 000 km, noire, comme neuf 8 pneus, 13 900 \$, 514-521-9546

INFINITI I-30, 96, aubergine/charcoal, 113 000km, impeccable, tout équipé, record d'entre-tenus, 15 250 \$, 418-368-9819

INFINITI 100, gris, deluxe, 80 000 km, très bon état, 514-895-9165

JAGUAR Vanden Plann 98, V8, 41 800 000 km, comme neuve, 1-877-771-4921

JETTA TDI GLS 01
Noir/cuir beige, Aut., 47 000 km, 12 500 \$, 514-952-9908

550 AUTOMOBILES

MAZDA Protégée SE 2000, 5 vit., CD, alerion, 85 000 km, 10 500 \$, 450-922-0146

MAZDA Protégé Touring '99, 77 200 km, a/c, pneus et freins neufs, 12 000\$, 514-637-5347

MERCEDES A LIQUIDER
96 630i, silver, 25 995\$
96 E320 95 000km 25 995\$
95 300series 18 995\$
C.T. Auto. 450-433-8180

MERCEDES Benz C230 Kompressor 2000, payée 45 600 \$, 4 pneus, gris, cuir, noir, garantie 2005, valeur 32 000 \$, nég. vente rapide, 418-627-3063, 418-655-0391

MERCEDES Benz E320 '97, beige, 99 000 km, impeccable, 450-465-4673, 514-949-7092

Mercedes C240 6000km, 2002 Mercedes C200 1999

AUTO METZ INC

MERCEDES 2001 CLK 320 silver cuir noir, 49 000km, CD, impeccable, gar, 01-05, privé, achat ou louer, 1450-794-2797

MERCEDES E320 4-matic 1999, 48 000 km, bien équipé, A-1, 45 500 \$, 514-237-8611

MERCEDES 1982 légers réparations, prix raisonnable, 4000 \$, 450-772-2000

MERCEDES 99 ML320 Elegance, 38 995 \$

Ville Marie Auto 514 598-7555

MERCEDES modélé C43 AMG 99, 618 671 km, 48 000 \$ nég. 11 800 \$, 450-627-2005, poste 15.

MERCEDES S430, 2000, gris, 62 000 km, bien équipé, poss. fin de bail, 514-893-4280

MERCEDES 300SE 1990, exc. état, jamais servi, hiver, mec. A-1, 11 500\$, 514-576-7582

MERCEDES 500SEL 1978, 170 000 km, 15 995 \$, 418-653-1242, 418-688-1728

MERCEDES 1997, SL 500, décapotable, 80 000 km, noir, 50 000 \$, ferme, 514-871-8333

MERCEDES 500SE 2002, goss, fin de bail, 514-893-4280

MERCEDES SLK 230 99, gris intérogneur, 20 000 km, impeccable, Gar. 39 900 \$, 514-925-3716

MERCEDES 300 TE, 90, fam., 4Matic, 8 miles, 156 000 km, A-1, 12 500 \$ 514-341-0266

MUSTANG LS convertible 2000, aut., 43 km, 19 995 \$, 514-900-742-7816

NISSAN Altima 2000, noir, cuir, aut., 18 000 km, 30 999 \$, 514-769-4352, 514-283-3945

NISSAN Altima SE 2001, noire, 60000km tout équipé 4 pneus/19 000 \$, 514-949-9444

NISSAN Maxima 2000 SE, silver, aut., int. gris, 50 000km, 23 000\$, 450-674-9989

NISSAN Maxima 96 GLE, cuir, 91 000 km, 19 995 \$, 12500\$, ASL 514-735-4335

NISSAN Maxima GXE 97, aut., antivol, 111 400 km, 14 500\$, pneus hiver, 450-585-2040

NISSAN Maxima SE 1996, 5 vit., 80 000 km, 12 999\$, 514-995-6695-ctf

NISSAN Maxima SE 00, automatique, 54 000 km, blanc perle, **Volvo Laval (450) 667-9490**

NISSAN Sentra 2001 GXE argent, 37 000 km, 19 995 \$, 514-925-3716

NISSAN Sentra GXE 2001, 30 000 km, aut., groupe élect., ac, garantie 5 ans 21 500\$, SPECIAL GILLES, **Houle Auto 514-640-5010**

NISSAN Sentra 94, beige, 4 pneus, 5 vit., bijou, garantie 1 an, 30 000 \$, 514-925-3716

NISSAN Sentra GXE 2002, aut., 41 000 km, 14 999\$, S.D. Autos 514-952-9908

NISSAN 350Z 2003, neuve, tout équipé, 1000 km, fonction charcoal, man., 6 vit., 514-916-2880, 1-877-326-2888

550 AUTOMOBILES

TOYOTA Echo 2000, 4 pneus, 5 vit., CD, argent, A-1, 9800 \$ 514-865-0219

TOYOTA Echo 2001, 18 000 km, radio am-fm, CD, 4 pneus, hiver sur jantes, 514-337-5199

TOYOTA Echo 2000, 2000, et aut., 2002, ac, CD, bal, gar, Chamby Toyota-450-658-4334

TOYOTA Matrix XR 2003, tout équipé, 3 on stock, 3000 \$, 514-871-7620, 450-626-3392

TOYOTA Matrix XRS 2003, 6 000 km, A1, 25 500 \$, 514-871-7620, 450-626-3392

TOYOTA Sienna CE 1999, 6 cyl., ac, 97 000km, tout équipé, vent forcé, 514-944-5895

TOYOTA Sienna LE 98, 4 pneus, 4 sièges bébé, aut., A1, gar. Chamby Toyota-450-658-4334

TOYOTA Solara SE 2001, aut., 33 000 km, 19 995 \$

BROSSARD TOYOTA 450-445-0577

TOYOTA Tercel 97, 98, 99, man., 4 pneus, bal, gar, **BROSSARD TOYOTA 450-445-0577**

TOYOTA Tercel 97, 4 pneus, 5 vit., verte, 175 000 km, nég. A-1, 1950 \$, 450-965-1521

TOYOTA Tercel 98 (2), 100 et 80 000 km et Toyota 7900k, garantie Toyota, 7900\$ chaque. Auto RN 514-984-5499

TOYOTA Tercel 98-99, aut., man., 4 pneus, bal, gar, A-1 Chamby Toyota-450-658-4334

TOYOTA Tercel 99, 5 vit., man., int. gris, comme neuve, nég. 8750 \$, CL Inc. 450-627-6342

TOYOTA Tercel 99, 2 portes, man., 99 500 km, bon état, fait vendre, 8000 \$, (450) 667-8970

TOYOTA Tercel CE 99, aut., 4 pneus, ac, 73 000 km, 9995\$, 450-621-7380, 514-912-1564

TOYOTA Tercel 99, 3 pneus, Exc. état, 10 500 \$, 514-276-1156

TOYOTA Tercel 98 99 95

TOYOTA PLE X 514-329-0909

TOYOTA Tercel DX 99, noire, man., 67 000 km, 8 pneus, A-1, 11 000 \$, 514-926-9684

VOLKS Beetle 99 TDI diesel, tout équipé, toit état neuf, 4 vit., 13 400 \$, 450-419-9444

VOLKS Beetle 98, 2 portes, man., 59 000 km, 19 995 \$, 450-433-2002 Sélection France.

VOLKS Cabriolet 98, 5 vit., air, mag. Garantie, 15 995 \$, **NORDEST VOLKS 325-3422**

VOLKS Golf 98, 73 000 km, 5 vit., 2 pneus, noir, silencieux neuf, 7950\$ cfr, 514-971-7710

VOLKS Golf 96, verte, toit ouvrant, 514-598-1441, Après 18h du lundi au vendredi.

VOLKS Golf 97, man., toit ouvrant, très bon état, 125 000km, CD, 8700 \$, 514-913-1765.

VOLKS Golf 99, noir, 87 000 km, Man., 5 vit., 13 800 \$, 450-419-9444

VOLKS Golf CL 1996, man., pneus d'hiver, 161 000 km, 6200 \$, 1-450-291-5887

VOLKS Golf CL 97, man., toit, 107 000 km, mag. CD, A1, 8 pneus, 8000 \$, 514-289-9507

VOLKS Golf CL 94, man., 2 pneus 98 TS aut., état neuf 17 900\$, 98 S90 noir 58 000km 14 900\$, 99 S90 noir 58 000km 14 900\$, 99 S90 noir 58 000km 14 900\$, Sélection, finance, échange, gar., 450-433-2002 + BMW, Audi

VOLKS Golf CL 2000, gris, 5 vit., aut., toit ouvrant, 25 000 km, gar. év. 2005, valeur 24 000\$, spécial 17 500 \$, GILLES, **Houle Auto 514-640-5010**

VOLKS Golf GL 95, aut., 150 000km, 4 pneus, ac, 1995 \$, 450-621-7380, cfr 514-971-7710

VOLKS Golf GTI '95 blanche, 177 000 km, air, toit ouvrant, 7500 \$, 450-641-9528

VOLKS Golf GTI 2000, 61 000 km, 13 800 \$, 450-419-9444

VOLKS Jetta 2000, noir, 46 800 km, 19 995 \$, 514-953-7853, 514-341-3831

VOLKS Golf TDI 01, man., 2 pneus, bleu, 18 000 km, 18 700 \$ ou fin de bail, 514-381-9875.

VOLKS Jetta 2000 GLS, noire, 5 vit., ac, exc. état, 75 000 \$ ou transfert de loc., 514-865-3002

VOLKS Jetta 2000 GLX VR6 man., cuir, alerion, 49 000 km, 8 roues, 22000\$, 450-625-9780

VOLKS Jetta 2001, GLS, gris, 5 vit., sièges chauffants, 70 000 km, 18 700 \$, 450-446-4249

VOLKS Jetta XR3 turbo diesel, 200 000km, tout élect., 5500\$, Benoit 450-631-8708

VOLKS Jetta GL 1999, verte, très propre, bas km, 10 995 \$, cfr. Liquidation, 514-983-0623, 450-699-9111

VOLKS Jetta GL 99, aut., air, 4 pneus, 19 900 \$, dame proprio 514-525-2258, 514-999-0118

VOLKS Jetta GL 97, 68 000 km, 5 vit., toit, noire, A-1, 9900 \$, Crr. 514-998-1793

VOLKS Jetta GL 2001, 1.8 T, man., bleu, 40 000 km, 10 995 \$, 450-419-9444

VOLKS Jetta TDI 2000, bleu, 5 vit., groupe électrique, 16 500 \$

Volvo Pointe - Claire (514) 630-3688

VOLKS New Beetle GLS 2000, 80 000 km, 5 vit., 13 999 \$, G. Boisclair 514-238-8708

VOLKS Passat 2000, GLS, impeccable, Bas km, 5 vit., mag. toit, extra, Bal, loc, 21 515 km, 450-542-9550, 514-349-3190, 450-367-0398

VOLKS Passat 99, V6, GLS 7500 000 km, 19 000 \$, 450-542-9550, 514-349-3190, 450-367-0398

VOLKS Passat 99, fam, toit, mag. aut, gar. Spécial 18 995\$, **NORDEST VOLKS 325-3422**

VOLKS Passat GLS 2000, fam., 4 motivations, aut, tip, tronc, 39000 km, bal, gar, achat ou location, Jean-Luc 514-242-8199

VOLKS Passat wagon 2000, automatique, 514-748-6961

VOTRE HOROSCOPE

BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Vous ne trouvez pas de réponses simples à quoi que ce soit aujourd'hui, mais vous ne vous en ferez pas pour autant. Bonne journée. Vous vous sentirez libre de faire ce qui vous tente. On vous fera quelques confidences.

SCORPION DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Journée sous le signe de la solidarité. Vous vous intéresserez beaucoup aux proches. Vous aurez une propension à changer d'idée à tout moment. Côté plaisir, vous saurez que la vie est agréable quand on prend le temps de s'amuser. Vie sociale plaisante.

SAGITTAIRE DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Bonne journée pour les contacts avec des collègues de travail. Au travail, vous pourriez ressentir le besoin de vous identifier à ce que vous accomplissez. Mettez de l'ordre dans vos idées avant de commencer une nouvelle tâche. Journée intéressante.

CAPRICORNE DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Si les événements ne se déroulaient pas comme vous l'aviez prévu, ne forcez rien et patientez plutôt. Bonheurs simples. Ce sera calme. Capacités intellectuelles accrues. Bonne journée pour les apprentissages.

VERSEAU DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Vous avez toutes les ressources imaginatives nécessaires pour prendre une décision sur votre futur. Vous atteindrez votre but si vous procédez systématiquement. En matière d'argent, la situation prendra du mieux. Côté coeur, votre sensualité se fera vive et tendre.

POISSONS DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Vous aurez tendance à mater les personnes que vous aimez. Votre humeur stabilisera les gens autour de vous, en particulier une personne ayant une nature inquiète. Tous vos plans se dérouleront au mieux aujourd'hui.

BÉLIER DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Faire de l'ordre, terminer des tâches du quotidien, voilà le genre de journée que la lune pourrait vous réserver. Un peu de repos ne sera pas de trop non plus. Mine de rien, tout le monde travaille fort ces temps-ci.

TAUREAU DU 21 AVRIL AU 20 MAI

500 Véhicules automobiles

550 AUTOMOBILES

VOLVO AUTOTECH
OUVERT 5 JOURS +
Mardi et Mercredi jusqu'à 21h
Autos vérifiées et garanties
Financement sur place
35 Volvo en stock
À LIQUIDER
01 V70 T5, Lull, 40 000km
01 S40, cuir, CD, toit, 64 000km
01 à 98, V70 T5, 15 SE, GLT
00 à 98, V70 XC, AWD
99 S80 (3), 2.9, 16", 29 000km
01 à 98, S70 T5, 15 900 \$ et +
98 V70 T5 seulement 59 000km
98 C70, 17", Avoir
95 à 92, 850 GLT, GLE
95 à 92, 960, à partir de 7900 \$

Venez faire votre offre
PIÈCES - SERVICE: 36\$/H
AIR CLIMATISÉ
SPECIALITÉ: VOLVO
SAAB - MERCEDES - BMW
cell 450-460-3411 Marieville
www.autotechvolvo.com

VOLVO DE QUALITÉ
très bien entretenues,
GARANTIES
570 1999-1998
PLUSIEURS !!!
TRÈS BAS KM.
Garage Blainville
450-424-1169
Service après vente
www.servicevolvo.com

VOLVO POINTE-CLAIRE
(514) 630-3666
Volvo d'occasion certifié
Vendeur #1 au Canada
Financement à partir de 2.9%

02 S40 asr 25 000 km 30 500 \$
01 V70 XC AWD, or 42 900 \$
01 V70 2.4T argent 31 900 \$
01 S40 A noir, cuir, 25 500 \$
01 S60 T5, or, 5 vit., 38 800 \$
01 S60 asr argent (2) 33 900 \$ +
01 V40 asr 13 000km 27 500 \$
01 V70 A vert 24 900 \$
00 C70 M CV noir 42 900 \$
00 V70 SR SE 5 vit. argent 99
98 V70 A vert 22 900 \$
98 S70 ASR vert 17 600 \$
98 V70 SR T5 2 vit. et aut. 99
98 S70 ASR GLT (2) 22 500 \$ +
98 V70 T5 rouge 22 900 \$
98 S70 ASR vert 17 600 \$
98 V70 SR T5 5 vit. bleu 99
98 V70 A noir 14 900 \$
98 S70 SE argent 19 900 \$
97, 850 ASR GLT noir
www.volvopointeclair.com

VOLVO 940 fam, 93, turbo cuir, toit, mags, très propre, privé, 8900 \$, 514-366-7016

VOLVO 240GL 92, 168 000km, toit, air, CD, cuir, peinture neuve, impeccable, 7500 \$
450-465-2102, 514-919-2381.

VOLVO LAVAL FINANCEMENT À PARTIR DE 2.9%
02, S60, aut., toit, cuir 01, S40, cuir, 37 000 km 01, V70 argent 19 000 km 00, V70, Cross Country 99, V70, aut., 54 000 km 99, S70 50 000 km, 23 995 \$ 99, S70, GLT, 53 000 km, 98, S70, aut., 98 000 km

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE
(450) 667-4960
volvalaval.com

600 Loisirs et véhicules récréatifs

655 MOTOCYCLETTES
ACHETE motos, vélocycles, scooters, toutes conditions, vendeur cherché, 514-815-2287

NINJA Kawasaki ZX9, 2000, 3500 km, 2 casques, A-1, 7900\$. 514-670-8456

SOFTAIL HERITAGE 95, 97 000 km, chrome, 20 000 \$, D.M. Autos - 450-371-8888

658 BATEAUX, SPORTS NAUTIQUES
CATAMARAN Nacra, 6 me, 1996, bonne cond., 12 000 \$, 450-372-1930, 450-375-9906

MISTRAL 16, 1983, dériveur lesté, GV, foc, Evinrude 4, remorque, etc. 450-670-3510.

VOILIER MacGregor 25', bonne condition + améliorations, 9300 \$. Marc 450-682-2794

667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS
SAFARI CONDO PARNADO 2000, 16 pi., tout équipé + options, (400) 226-6226

TENTE-ROULOTTE Bonair 99, donne beaucoup d'espace, extension, support à vélo, Vente rapide, transfert en Europe, 450-649-4680.

TENTE toutole Coleman 2001, 7 places, support à vélos, 7 900 \$. 450-671-7290.

668 REMORQUES
WESTFALIA 84, 88, 89, 90, 91 inspecté SAAQ 514-973-6500, 450-449-5009

WESTFALIA 85, man., brun origine, inspectée SAAQ, exc. état, sans rouille, 514-277-8637

WESTFALIA 92, man., a/c, 22 000km, état A-1, 26 000 \$, 450-357-9005, 514-946-7630

WESTFALIA 93, 87, 86, 85, 84, 83, 82, 81, 73, 514-993-5757
www.rvestfalia.com

REMORQUE 6' x 12', fermée, noire, 4 mois usure, plusieurs options, 4800\$ 450-971-1644

REMORQUE plate-forme 15', 2 essieux, 15', freins élect., 3-4 tonnes, 1975 \$. 514-631-1901

SUITE
des petites annonces pour les rubriques «PROPOSITIONS D'AFFAIRES» et «AVIS» en page D2

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?
RÉPONSES
1) Arrière du chapeau plus court.
2) Jambes gauche du pantalon plus large.
3) Une chaussure complétée dans les mains de l'homme.
4) Base de la bouteille modifiée.
5) Seuil de la porte d'entrée complété.
6) L'horloge indique une heure différente.
7) Socle du montant de la rampe d'escalier plus mince.
8) Une punaise en moins sur le haut de l'escalier.

DONNEZ-MOI DES AILES
SOCIÉTÉ POUR LES ENFANTS HANDICAPÉS DU QUÉBEC
2300 ouest, boulevard René-Lévesque, Montréal (Québec) H3H 2R5
Tél.: (514) 937-6171

Décès, prières, remerciements

INDEX DES DÉCÈS

ABOUZAKHM, Elias
ARSENAULT, Hilda (Desbiens) Montréal
BERNIER, S. Angéline, p.m. Montréal
BONNIER, J.B. Marcel Laval
DUTHEIL, François Montréal
GAGNON, L.-Réal Montréal
GIGUÈRE, René-Paul Laval
GRAVEL, Jeannette Montréal
LEBRUN, Jean-Louis Boucherville
LEPAGE, Jean-Louis Laval
MARCIL (Whittom), Jane Montréal
MEECH, Reginald Ville Lasalle
PAQUIN, Roger
PLAW, Robert
ROY, René Montréal
SANTERRE Chamberland, Estelle Pierrefonds
SAUVÉ, Lucette Montréal

DÉCÈS
ABOUZAKHM, Elias
À l'hôpital Général Lakeshore, le 2 octobre 2002, à l'âge de 79 ans, est décédé après une longue maladie Elias Abouzkhm, époux de feu Geraldine Frotin, père de Hany (Irene) Boyer et Adel, grand-père de Patrick et Nathalie. La famille recevra les condoléances au salon
Alfred Dallaire inc.
14370, boul. Pierrefonds, Pierrefonds le vendredi 4 octobre, de 14 à 17 h et de 19 à 21 h. Un service aura lieu le samedi 5 octobre, à 14 h 30 en la chapelle du salon.

COMPLEXE FUNÉRAIRE St-François d'Assise Urgel Bourg
6700, Beaubien Est, Montréal
www.urgelbourg.com
Les funérailles auront lieu le samedi 5 octobre 2002 à 14 heures en l'église St-Bonaventure (5205 St-Zotique Est, Montréal) et de là au cimetière Repos St-François d'Assise. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: samedi dès 11 heures.

ARSENAULT, Hilda (née Desbiens) 1910 - 2002
À Montréal, le 27 septembre 2002, à l'âge de 92 ans, est décédée Hilda Desbiens, épouse de feu Alphonse Arsenault. Elle laisse dans le deuil sa fille Marguerite (Robert Rouleau), son fils André (Marguerite Collette), son gendre André Léclerc (feu Cécile), ses petits-enfants adorés: Charles, Isabelle, Clément, Philippe et Jean de même que ses arrière-petits-enfants: chéris Virginie, William, Gabrielle, Caroline, Alexis et Jérémie ainsi que plusieurs neveux et nièces parents et amis. La famille recevra les condoléances au
Complexe funéraire St-François d'Assise Urgel Bourg
6700, Beaubien Est, Montréal
www.urgelbourg.com

BERNIER, S. Angéline, p.m. (Soeur Gertrude-du-Saint-Sacrement)
À Montréal, le 3 octobre 2002, à l'âge de 105 ans, est décédée Soeur Angéline Bernier, des Soeurs de la Présentation de Marie. Les villes de Coaticook, St-Hyacinthe et Ville LaSalle se sont partagé ses services mais elle a particulièrement travaillé à Granby où elle a été présente 42 ans. Elle sera exposée à compter de 14 heures, le vendredi 4 octobre à:
Maison centrale
Soeurs de La Présentation de Marie
9302, boul. St-Michel, Montréal
Les funérailles auront lieu au même endroit, le samedi 5 octobre à 13 heures inc.
Direction Alfred Dallaire inc.

BONNIER, J.B. Marcel 1927 - 2002
À la Cité de la Santé de Laval, le 29 septembre 2002, est décédé M. J.B. Marcel Bonnier, retraité de la police de Montréal, époux en premières noces de feu Noëlla Turcotte et en deuxième noces de Germaine Seguin. Outre son épouse, il laisse ses enfants, Bernard et Carole (Bonnier) (Jeannot St-Pierre), Paul Lepage (Sylvie Labrosse), Claire Lepage (Jacques Malo), ses petits-enfants, Marie-Geneviève et Jocelyn A. Bonnier, Janie et Lizanne St-Pierre et Geneviève Gonthier, ses trois soeurs, son frère, ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents, amis et confrères. Exposé le vendredi 4 octobre de 19 à 22 h et le samedi 5 octobre de 10 à 17 h au
Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval
Une réunion de prières aura lieu ce même samedi au salon à 17 h.

GAGNON, L.-Réal 1917 - 2002
À Montréal, le 1er octobre 2002, est décédé monsieur L.-Réal Gagnon, époux de feu Juliette Lussier. Il laisse dans le deuil ses enfants, Ghislaine (David Guénette), Luc (Pauline Desrochers), Marquise et Michel; ses petits-enfants, Stéphanie (Erik Forest), Roxanne, Lisanne, Marie-Joëlle, François-Simon et Alexandra; ses arrière-petits-enfants, Jeanne et Julien. Il laisse également ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Les funérailles auront lieu le samedi 5 octobre, à 11 heures, en l'église St-Thomas d'Aquin de Saint-Lambert. La famille recevra les condoléances à l'église à partir de 10 heures. Des dons à la Société canadienne du cancer ou à la Société Alzheimer de Montréal seraient appréciés. Direction:
Complexe funéraire Jacques-Cartier Urgel Bourg
1025, St-Laurent Ouest, Longueuil
www.urgelbourg.com

GIGUÈRE, René-Paul 1925 - 2002
À l'hôpital Cité de la Santé, le 2 octobre 2002, à l'âge de 85 ans, est décédé monsieur René-Paul Giguère, époux Marthe Lessard. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa nièce, Lyse (Charles Trudel), sa petite-nièce, Fannie (Patrice Bélair) et son arrière-petite-nièce, Amie. Il laisse également ses frères et soeurs, feu Gabrielle (feu Antonio Lessard), feu soeur Alice Giguère, Reine-Blanche (feu Richard Deschênes), feu Laurette (feu Lucien Grenier), Réal (Germaine Chrétien), Thérèse (feu Bertrand Lessard), Jeannine (Wildor Michaud), feu Jean-Charles (feu Pierrette Carle); ses beaux-frères et belles-soeurs, Suzanne (feu Aurèle Daoust), feu Jeanne-Mance (Jacques Shumko) et son amie Monique Bergeron), feu Marc-Henri (Denise Monette, épouse de Jean-Claude Belleville), Hélène (René Pepin), des neveux et nièces, des tantes, des cousins et cousines et de nombreux amis. Il sera exposé au
Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval le vendredi 4 octobre, à 14 h. Les funérailles auront lieu le samedi 5 octobre, à 15 h en l'église Notre-Dame-des-Ecores, 765, Roland-Forest à Duvernay. Heures de visites: vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et samedi à compter de midi.

REMERCIEMENTS
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. J.L.

REMERCIEMENTS
WILLARD, Marie
M. Ronald Willard et sa famille remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Marie Willard, survenu 25 septembre 2002, soit par offrandes de messes, dons au Fonds de recherches sur le cancer, visite ou assistance aux funérailles.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



Lucette Sauvé 1926-2002
À Montréal, le 2 octobre 2002, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Lucette Meilleur, grande croix de l'Ordre Équestre du Saint Sépulcre de Jérusalem, Lieutenantance de Montréal, épouse de Roger Sauvé. Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils Michel (Renée Sauvé), son petit-fils Jasen, ses soeurs Suzanne et Gisèle. La famille accueillera parents et ami(e)s au
Complexe funéraire Magnus Poirier inc., 222, boul. Des Laurentides, Laval.
Les funérailles auront lieu le samedi 5 octobre à 11 h en l'église du Sault au Récollet et de là au cimetière du Sault au Récollet. Heures de visite: jeudi et vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h.

DUTHEIL, François 1919 - 2002
À Montréal, le 3 octobre 2002, à l'âge de 83 ans, est décédé M. François Dutheil, époux de Mme Renée Boyer. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Danielle Corey (Ronald Corey), ses petits-enfants Stéphanie (John Dutton), Frédéric, sa nièce Hélène Redon de Lille, France, ainsi que de nombreux amis. La famille recevra les condoléances au
Complexe funéraire Urgel Bourg
3860, Décarie, Montréal
www.urgelbourg.com
Les funérailles auront lieu le lundi 7 octobre à 11 heures, en l'église Notre-Dame-de-Grâce, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Des dons à l'Institut de cardiologie seraient appréciés. Heures des visites: dimanche de 17 à 21 h.

GRAVEL, Jeannette 1915 - 2002
Notre mère Jeannette Gravel s'est endormie sereinement dans sa 87e année le mercredi 2 octobre 2002, entourée de ses trois filles au pavillon Notre-Dame du CHUM. Fille de Josaphat et Emérida Gravel, elle laisse dans le deuil ses enfants, Monique (Gilles Nadeau), Gisèle (Robert Bourgault) et Claudette (Ronald Dubé); ses petits-enfants Charles, Annie (Gaëtan), Geneviève, Philippe-Alexandre, Marc-André, Elizabeth (Patrick); et sept arrière-petits-enfants Cassandra, Évelyne, Steven, Guillaume, Emilie, Antoine et Alexandre, ainsi que son neveu Claude et sa famille. Madame Gravel sera exposée vendredi le 4 octobre de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures ainsi que le samedi 5 octobre à compter de 8 heures, au salon funéraire:
Alfred Dallaire inc.
1120 rue Jean-Talon Est, Montréal
tél.: (514) 270-3111 / téléc.: 278-5601
Les funérailles auront lieu samedi le 5 octobre 2002 à 10 h 30 à l'église des Saints-Martyrs-Canadiens, rue Sauriol, angle Parthenais, à Montréal, et de là au cimetière de Notre-Dame-des-Neiges. La famille tient à remercier les médecins et les membres du personnel du pavillon Notre-Dame du CHUM pour les soins prodigués avec compétence, tendresse et amour. Seraient grandement appréciés par la famille, soit des fleurs, soit des dons en sa mémoire à La Maison Dehon, 2830-A, boul. Gouin Est, Montréal, Qc. H2B 1Y7, ou à la Fondation du CHUM 1034 rue Saint-Denis, Montréal (Québec) H2X 3J2.

GAGNON, L.-Réal 1917 - 2002
À Montréal, le 1er octobre 2002, est décédé monsieur L.-Réal Gagnon, époux de feu Juliette Lussier. Il laisse dans le deuil ses enfants, Ghislaine (David Guénette), Luc (Pauline Desrochers), Marquise et Michel; ses petits-enfants, Stéphanie (Erik Forest), Roxanne, Lisanne, Marie-Joëlle, François-Simon et Alexandra; ses arrière-petits-enfants, Jeanne et Julien. Il laisse également ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Les funérailles auront lieu le samedi 5 octobre, à 11 heures, en l'église St-Thomas d'Aquin de Saint-Lambert. La famille recevra les condoléances à l'église à partir de 10 heures. Des dons à la Société canadienne du cancer ou à la Société Alzheimer de Montréal seraient appréciés. Direction:
Complexe funéraire Jacques-Cartier Urgel Bourg
1025, St-Laurent Ouest, Longueuil
www.urgelbourg.com

LEBRUN, Jean-Louis 1924 - 2002
À son domicile de Boucherville, entouré de sa famille, le 27 septembre 2002, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Jean-Louis LeBrun, époux de Denise Choinière. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Pierre, sa fille Danielle, sa soeur Gisèle, ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis(es). La famille accueillera parents et amis(es) au
Complexe funéraire Pierre Tétrault inc.
549, Samuel-de-Champlain (à l'est de Montarville sortie 19 de la route 132) Boucherville
Les funérailles en présence des cendres auront lieu le samedi 5 octobre à 14 h, en l'église Ste-Famille, 560 boul. Marie-Victorin, Boucherville. Heures des visites: samedi de 12 h à 13 h 30. La famille désire remercier toute l'équipe des soins à domicile du C.L.S.C. des Seigneuries de Varennes et particulièrement Mme Diane Parent pour les bons soins donnés et son soutien moral.

LEPAGE, Jean-Louis 1919 - 2002
À Laval, le 2 octobre 2002, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Jean-Louis Lepage, époux de Mme Simone Duranleau, retraité de l'Université de Montréal. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Danielle, Francine, Ghyslaine, Jean-Pierre, Anne-Marie et leurs conjoint(e)s, ses 13 petits-enfants et son arrière-petite-fille. Il laisse également ses frères et soeurs ainsi qu'autres parents et amis. La famille vous accueillera le vendredi 4 octobre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h au
Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159, boul. St-Martin E., Duvernay, Laval
Les funérailles auront lieu le samedi 5 octobre à 11 h 30 en l'église St-Claude, 80, rue Meunier, Laval-des-Rapides. Des dons en sa mémoire à la Société Alzheimer de Laval seraient appréciés.

MARCIL (Whittom), Jane
À Montréal, le 2 octobre 2002, à l'âge de 87 ans, est décédée Mme Jane Whittom, épouse de feu Roger Marcil. Elle laisse dans le deuil ses enfants Serge (Phillus), Christiane, Chantal (Paul), sa fille adoptive Aline (Marc), ses petits-enfants, ses deux soeurs Hélène et Bertha (Henry) ainsi que parents et amis. Exposée le lundi 7 octobre de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures, mardi dès 8 h 30 au
Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
12415, rue Sherbrooke Est
Pointe-aux-Trembles
Les funérailles auront lieu le mardi 8 octobre à 11 heures, en l'église St-Enfant Jésus, 11 boul. St-Jean Baptiste, Pointe-aux-Trembles, et de là au cimetière de la paroisse.

MEECH, Reginald
De Ville Lasalle, le 25 septembre 2002, à l'âge de 51 ans, est décédé Reginald Meech. Il laisse dans le deuil sept frères et soeurs, Charles, Sandra, Nancy, Daniel, Mary, Kathleen, Arthur et leurs époux et épouses. Il laisse également plusieurs nièces, neveux, petites-nièces et petits-neveux, Mme Lorna Forsyth et sa famille ainsi que d'autres parents et amis.
M. Meech repose à
La Maison Darche
7679 boul. Taschereau, Brossard
Les funérailles auront lieu le dimanche 6 octobre, en la chapelle du salon, à 15 h. Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés. Heures de visites: jeudi 3 octobre de 19 à 22 h, vendredi 4 octobre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, samedi 5 octobre de 10 à 22 h et dimanche dès 10 h.

PAQUIN, Roger
Le 24 juin 2002, est décédé à la suite d'une longue maladie M. Roger Paquin, employé du journal La Presse. Il a été incinéré. Une réunion de prières aura lieu au cimetière de Laval, 15e Avenue, coin Ste-Rose à Fabreville, Laval, le samedi 5 octobre à 14 h.

PLAW, Robert
Le mercredi 2 octobre 2002, est décédé Robert Plaw, époux bien-aimé de Tania, père et beau-père adoré de Liane et Danny Taran, Michele Elizondo. Il laisse également ses chers petits-enfants Caroline, Stephen et Sony, Pablo, Kelly et Daniel ainsi que ses arrière-petits-enfants Harrison et Michael. Le service funéraire aura lieu au
Salon Paperman & Fils
3888, rue Jean-Talon O., Montréal
le vendredi 4 octobre à 12 h 15. Inhumation à Congregation Temple Emanu-El Section, cimetière du Mont-Royal, Shiva dans l'intimité. Prière de faire un don en sa mémoire à la Miriam Home Foundation 514-345-1300

ROY, René 1935 - 2002
À l'hôpital Sacré-Coeur, le 1er octobre 2002, à l'âge de 67 ans, est décédé M. René Roy, époux de Denise Malo. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Sylvie (Denis), Diane (Pierre), ses petits-enfants, Geneviève, Julie, Valérie et Alexei, ses frères, ses soeurs, ses beaux-frères, belles-soeurs, ses neveux et nièces, parents et amis. Exposé au
Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
14370, boul. Pierrefonds, Pierrefonds le samedi 5 octobre de 14 à 17 h et de 19 à 21 h 30 et le dimanche 6 octobre à compter de 14 h, suivi à 16 h d'une réunion de prières en la chapelle du complexe. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'hôpital Sacré-Coeur ou à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés.

SANTERRE (Chamberland), Estelle
À l'hôpital Sacré-Coeur, le 30 septembre 2002, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Estelle Chamberland, épouse de René Santerre (anciennement de Pierrefonds). Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses soeurs Alice, Bernadette Anctil et Thérèse (Théodule Jean), ses neveux et nièces, parents et amis. À sa demande, elle ne sera pas exposée. Les funérailles, en présence des cendres, auront lieu le samedi 5 octobre à 11 h en l'église Ste-Suzanne, 9501, boul. Gouin Ouest. La famille sera présente à compter de 10 h 30 pour recevoir les condoléances. Sincères remerciements au personnel du département des soins palliatifs de l'hôpital Sacré-Coeur pour leurs bons soins et grand dévouement.
Direction funéraire Alfred Dallaire inc.

900 Petites annonces
www.capresse.ca

Lucette Sauvé 1926-2002
À Montréal, le 2 octobre 2002, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Lucette Meilleur, grande croix de l'Ordre Équestre du Saint Sépulcre de Jérusalem, Lieutenantance de Montréal, épouse de Roger Sauvé. Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils Michel (Renée Sauvé), son petit-fils Jasen, ses soeurs Suzanne et Gisèle. La famille accueillera parents et ami(e)s au
Complexe funéraire Magnus Poirier inc., 222, boul. Des Laurentides, Laval.
Les funérailles auront lieu le samedi 5 octobre à 11 h en l'église du Sault au Récollet et de là au cimetière du Sault au Récollet. Heures de visite: jeudi et vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h.

DUTHEIL, François 1919 - 2002
À Montréal, le 3 octobre 2002, à l'âge de 83 ans, est décédé M. François Dutheil, époux de Mme Renée Boyer. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Danielle Corey (Ronald Corey), ses petits-enfants Stéphanie (John Dutton), Frédéric, sa nièce Hélène Redon de Lille, France, ainsi que de nombreux amis. La famille recevra les condoléances au
Complexe funéraire Urgel Bourg
3860, Décarie, Montréal
www.urgelbourg.com
Les funérailles auront lieu le lundi 7 octobre à 11 heures, en l'église Notre-Dame-de-Grâce, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Des dons à l'Institut de cardiologie seraient appréciés. Heures des visites: dimanche de 17 à 21 h.

GRAVEL, Jeannette 1915 - 2002
Notre mère Jeannette Gravel s'est endormie sereinement dans sa 87e année le mercredi 2 octobre 2002, entourée de ses trois filles au pavillon Notre-Dame du CHUM. Fille de Josaphat et Emérida Gravel, elle laisse dans le deuil ses enfants, Monique (Gilles Nadeau), Gisèle (Robert Bourgault) et Claudette (Ronald Dubé); ses petits-enfants Charles, Annie (Gaëtan), Geneviève, Philippe-Alexandre, Marc-André, Elizabeth (Patrick); et sept arrière-petits-enfants Cassandra, Évelyne, Steven, Guillaume, Emilie, Antoine et Alexandre, ainsi que son neveu Claude et sa famille. Madame Gravel sera exposée vendredi le 4 octobre de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures ainsi que le samedi 5 octobre à compter de 8 heures, au salon funéraire:
Alfred Dallaire inc.
1120 rue Jean-Talon Est, Montréal
tél.: (514) 270-3111 / téléc.: 278-5601
Les funérailles auront lieu samedi le 5 octobre 2002 à 10 h 30 à l'église des Saints-Martyrs-Canadiens, rue Sauriol, angle Parthenais, à Montréal, et de là au cimetière de Notre-Dame-des-Neiges. La famille tient à remercier les médecins et les membres du personnel du pavillon Notre-Dame du CHUM pour les soins prodigués avec compétence, tendresse et amour. Seraient grandement appréciés par la famille, soit des fleurs, soit des dons en sa mémoire à La Maison Dehon, 2830-A, boul. Gouin Est, Montréal, Qc. H2B 1Y7, ou à la Fondation du CHUM 1034 rue Saint-Denis, Montréal (Québec) H2X 3J2.

GAGNON, L.-Réal 1917 - 2002
À Montréal, le 1er octobre 2002, est décédé monsieur L.-Réal Gagnon, époux de feu Juliette Lussier. Il laisse dans le deuil ses enfants, Ghislaine (David Guénette), Luc (Pauline Desrochers), Marquise et Michel; ses petits-enfants, Stéphanie (Erik Forest), Roxanne, Lisanne, Marie-Joëlle, François-Simon et Alexandra; ses arrière-petits-enfants, Jeanne et Julien. Il laisse également ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Les funérailles auront lieu le samedi 5 octobre, à 11 heures, en l'église St-Thomas d'Aquin de Saint-Lambert. La famille recevra les condoléances à l'église à partir de 10 heures. Des dons à la Société canadienne du cancer ou à la Société Alzheimer de Montréal seraient appréciés. Direction:
Complex funéraire Jacques-Cartier Urgel Bourg
1025, St-Laurent Ouest, Longueuil
www.urgelbourg.com

LEBRUN, Jean-Louis 1924 - 2002
À son domicile de Boucherville, entouré de sa famille, le 27 septembre 2002, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Jean-Louis LeBrun, époux de Denise Choinière. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Pierre, sa fille Danielle, sa soeur Gisèle, ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis(es). La famille accueillera parents et amis(es) au
Complexe funéraire Pierre Tétrault inc.
549, Samuel-de-Champlain (à l'est de Montarville sortie 19 de la route 132) Boucherville
Les funérailles en présence des cendres auront lieu le samedi 5 octobre à 14 h, en l'église Ste-Famille, 560 boul. Marie-Victorin, Boucherville. Heures des visites: samedi de 12 h à 13 h 30. La famille désire remercier toute l'équipe des soins à domicile du C.L.S.C. des Seigneuries de Varennes et particulièrement Mme Diane Parent pour les bons soins donnés et son soutien moral.

LEPAGE, Jean-Louis 1919 - 2002
À Laval, le 2 octobre 2002, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Jean-Louis Lepage, époux de Mme Simone Duranleau, retraité de l'Université de Montréal. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Danielle, Francine, Ghyslaine, Jean-Pierre, Anne-Marie et leurs conjoint(e)s, ses 13 petits-enfants et son arrière-petite-fille. Il laisse également ses frères et soeurs ainsi qu'autres parents et amis. La famille vous accueillera le vendredi 4 octobre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h au
Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159, boul. St-Martin E., Duvernay, Laval
Les funérailles auront lieu le samedi 5 octobre à 11 h 30 en l'église St-Claude, 80, rue Meunier, Laval-des-Rapides. Des dons en sa mémoire à la Société Alzheimer de Laval seraient appréciés.

MARCIL (Whittom), Jane
À Montréal, le 2 octobre 2002, à l'âge de 87 ans, est décédée Mme Jane Whittom, épouse de feu Roger Marcil. Elle laisse dans le deuil ses enfants Serge (Phillus), Christiane, Chantal (Paul), sa fille adoptive Aline (Marc), ses petits-enfants, ses deux soeurs Hélène et Bertha (Henry) ainsi que parents et amis. Exposée le lundi 7 octobre de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures, mardi dès 8 h 30 au
Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
12415, rue Sherbrooke Est
Pointe-aux-Trembles
Les funérailles auront lieu le mardi 8 octobre à 11 heures, en l'église St-Enfant Jésus, 11 boul. St-Jean Baptiste, Pointe-aux-Trembles, et de là au cimetière de la paroisse.

MEECH, Reginald
De Ville Lasalle, le 25 septembre 2002, à l'âge de 51 ans, est décédé Reginald Meech. Il laisse dans le deuil sept frères et soeurs, Charles, Sandra, Nancy, Daniel, Mary, Kathleen, Arthur et leurs époux et épouses. Il laisse également plusieurs nièces, neveux, petites-nièces et petits-neveux, Mme Lorna Forsyth et sa famille ainsi que d'autres parents et amis.
M. Meech repose à
La Maison Darche
7679 boul. Taschereau, Brossard
Les funérailles auront lieu le dimanche 6 octobre, en la chapelle du salon, à 15 h. Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés. Heures de visites: jeudi 3 octobre de 19 à 22 h, vendredi 4 octobre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, samedi 5 octobre de 10 à 22 h et dimanche dès 10 h.

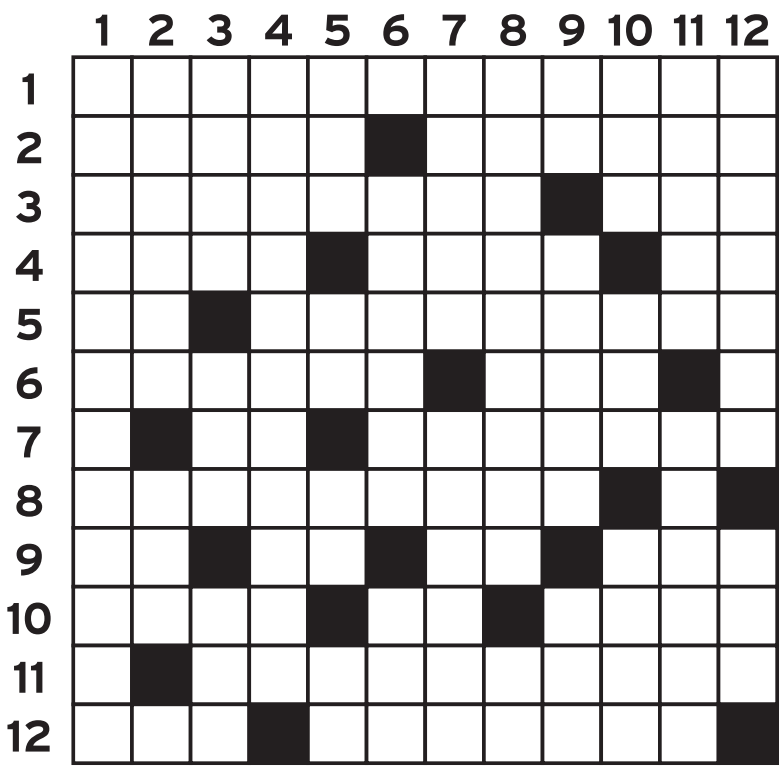
PAQUIN, Roger
Le 24 juin 2002, est décédé à la suite d'une longue maladie M. Roger Paquin, employé du journal La Presse. Il a été incinéré. Une réunion de prières aura lieu au cimetière de Laval, 15e Avenue, coin Ste-Rose à Fabreville, Laval, le samedi 5 octobre à 14 h.

PLAW, Robert
Le mercredi 2 octobre 2002, est décédé Robert Plaw, époux bien-aimé de Tania, père et beau-père adoré de Liane et Danny Taran, Michele Elizondo. Il laisse également ses chers petits-enfants Caroline, Stephen et Sony, Pablo, Kelly et Daniel ainsi que ses arrière-petits-enfants Harrison et Michael. Le service funéraire aura lieu au
Salon Paperman & Fils
3888, rue Jean-Talon O., Montréal
le vendredi 4 octobre à 12 h 15. Inhumation à Congregation Temple Emanu-El Section, cimetière du Mont-Royal, Shiva dans l'intimité. Prière de faire un don en sa mémoire à la Miriam Home Foundation 514-345-1300

ROY, René 1935 - 2002
À l'hôpital Sacré-Coeur, le 1er octobre 2002, à l'âge de 67 ans, est décédé M. René Roy, époux de Denise Malo. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Sylvie (Denis), Diane (Pierre), ses petits-enfants, Geneviève, Julie, Valérie

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com



4 octobre 2002

06585

HORIZONTELEMENT

- 1 Diligence.
- 2 Élaborer - Informer.
- 3 Crustacé - Classement de lettres.
- 4 Gargantua - C'est un chemin rural, au Québec - Difficulté.
- 5 Actionné - Détachés de ce qui se passe.
- 6 Vélo - Point d'union équin.
- 7 Indique une addition - Rigidité.
- 8 Assombri.
- 9 Pronom personnel - Couleur locale - Sélénium - Montagne à sommet pointu.
- 10 Prince musulman - Cobalt - Couvert de chapelure.
- 11 Champignons de couche.
- 12 Vert, noir ou au jasmin - Cogner une chose contre une autre.

- 6 Navire de guerre - Sans elle, on ne part pas !
- 7 Le diable - Sans réserves.
- 8 Étalage de marchandises - Conjugaison.
- 9 Troisième degré de la gamme de do - Personne chargée de la surveillance d'un lieu - Montant des enjeux.
- 10 Levant - Ville du Japon - Groupe (de maisons).
- 11 Despote romain - Se soulager.
- 12 Pousser son cri, en parlant de l'hirondelle - Démonstratif.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

VERTICALEMENT

- 1 Affluence excessive de véhicules.
- 2 Institut médico-légal - Crêpe asiatique.
- 3 Empester - Pour désigner - Ébène verte.
- 4 Éloquents.
- 5 Point de départ d'une chronologie particulière - Pronom indéfini - Notre-Seigneur - Marque la surprise.

1	M	A	S	C	A	R	P	O	N	E	G	
2	I	N	T	A	R	I	S	S	A	B	L	E
3	R	A	E	D	E	R	L	I	E	S		
4	A	N	N	E	E	T	O	N	N	E	S	
5	B	A	T	P	S	I	E	I	R	E		
6	E	S	O	P	E	P	A	S	S	E	S	
7	L	R	A	S	E	U	R	T	I			
8	L	A	T	E	L	L	E	M	E	N	T	
9	I	U	L	E	P	E	N	E	T	R		
10	E	T	A	S	A	E	S	S	A	I		
11	R	A	M	A	S	S	E	S	E	N	E	
12	N	E	S	O	R	I	E	N	T	E		

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

LA PETITE PRESSE

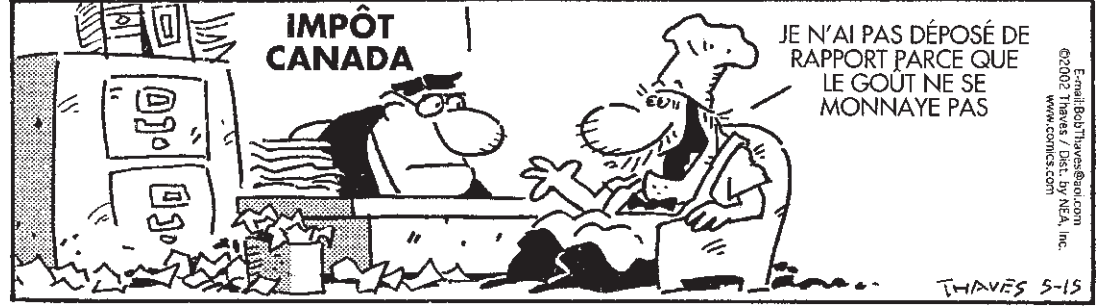
BEN



LA DÉVEINE



FRANK ET ERNEST



PEANUTS



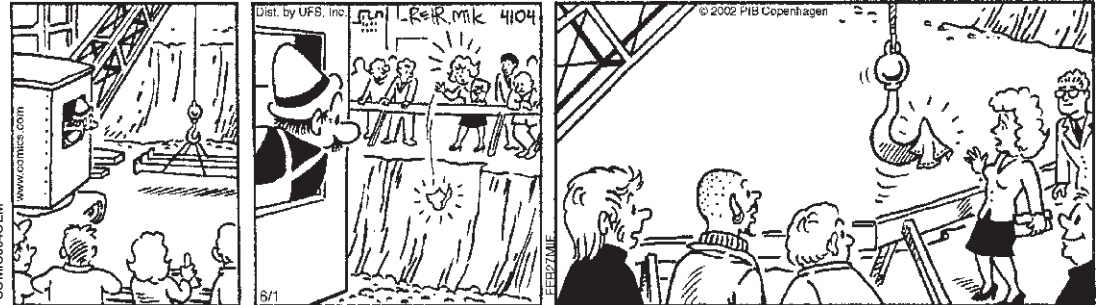
PHILOMÈNE



GARFIELD



FERDINAND



DICTIONNAIRE DES MOTS CROISÉS

Lise Beaudry

768 pages
18 cm x 24 cm

LES ÉDITIONS Québecor

7, chemin Bates, Outremont (Québec) H2V 4V7
Tél.: (514) 270-1746 - www.quebecoreditions.com

NOUVEAU

265 000 mots

Noms propres
Noms communs

MOT MYSTÈRE

SENTIMENTS - Un mot de 6 lettres

E I V A R R E G R E T O N N E
N R F E E U I U N I S S O N X
I G I N R S O S N E N N U I R
A A V V V M R T I I O N A I R
V I V E A U E R E A I P A E E
E E U O N R R R S R S H S F G
L T P I L A E U A U O U F A
E E O O M S C Y E R L P B U L
U N Q B U B L A I P L A L S R
M U E E J V U G X O I D I I E
E E L G S E A E N M N O M O I
I T E U Q I T N A M O R E N F
O U V I B R A N T E B E L I I
J O E N E U T R E E G R A N D
U D R E P E B A U B I E N R E

ADORER
AHURI
AIMANTE
AISE
AMOUR
ANXIEUSE
BEGUIN
BON
DOUTE
EBAUBIE
EDIFIER
EFFUSION
EGAYER
ELAN

ELEVE
EMUE
ENNUI
ENVIE
EPERDU
EPOUVANTE
ETONNE
EXPLOSER
GAIETE
GRAND
HAIR
ILLUSION
IMBUE
INTERLOQUE

JOIE
LAS
LEVAIN
MARRIE
NAVRE
NEUTRE
NOUEE
OBJET
PAIX
RAVIE
RAVIR
REGAL
REGRET
RETOUR

ROMANTIQUE
SAISIR
SEREIN
SUBLIME
ULCERER
UNION
UNIR
UNISSON
VIBRANTE
VIF
VIVE

Solution du dernier problème : BENEDICITE

04/10/2002 11101

LE ROMAN DE SARA

- 12 -

Puis il répète cette phrase au moins trois fois, en hochant la tête. C'est fou! Je me sens rouge comme une tomate mûre-mûre-mûre!

La directrice clôt finalement la soirée en nous souhaitant un bel été.

Je m'apprête à féliciter l'heureux gagnant, mais Greta Labelle ne se gêne pas pour me pousser poliment. Non seulement elle se précipite sur Serge, mais elle lui saute carrément au cou. C'est clair comme de l'eau de roche: Petit-Monsieur ne déteste pas! Le pire, c'est qu'ils font un sacré beau couple, ces deux-là!

Ça ne m'intéresse pas de jouer les seconds violons, ni les cinquièmes roues du carrosse, ni les troisièmes roues de la bicyclette, ni les pneus de rechange de la BM!

Je lance discrètement un bravo! en passant devant alias Vert-Pomme et sa Beauté Divine, et je fous le camp à toute vitesse.

CHAPITRE 7

— Sara, viens-tu avec nous au comptoir laitier?

Frédéric m'interpelle comme je parlais. Il ajoute:

— Après tout, les vacances, ça s'arrose!

À part dire bonjour à Mandoline et saluer les copines, je n'ai qu'une idée en tête: rentrer chez moi. Même si rien ni personne ne m'y attend, sinon ma chambre. Mon abri. Ma cellule: la moins cancéreuse de la maison. Ah! Que je suis drôle!

Je décline son offre. Spontanément. Mandoline et les autres y vont, le cœur joyeux et léger comme une boule de yogourt glacé.

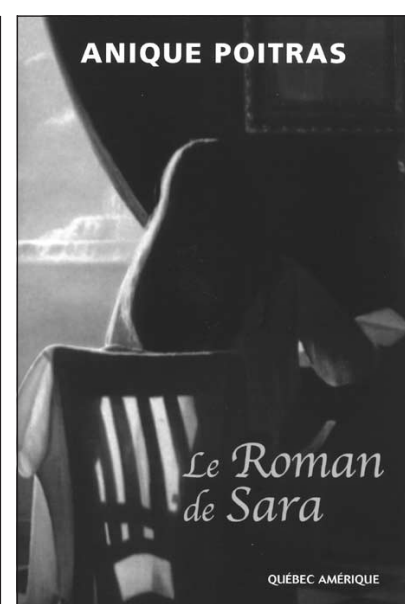
— Lâcheuse!

— Casseuse de party!

— T'es plate, Lemieux!

Et quoi encore? Ils n'ont pas tort. C'est vrai que je suis plate. Et pas à peu près!

— Viens donc! insiste Mandoline en tirant sur la manche de mon chandail.



— Pas envie!

Elle rejoint les autres en courant. Je marche en sens inverse.

En ce moment, je n'ai pas le cœur léger comme une boule de yogourt glacé mais pesant comme un bloc de béton. Je peux bien avoir de la misère à mettre un pied devant l'autre!

Au moins, aujourd'hui, je n'ai pas vu le grand fendant Vert-Pomme! Ni sa Beauté Divine!

*

Syntaxe de merde! Qu'est-ce que j'ai? J'ai beau me parler dans la face devant mon miroir: «Voyons, Lemieux, secoue-toi! Remue-toi! Botte-toi le derrière! Fais une grande fille de toi! Tu es capable!» Rien à faire!

ÇA-NE-MARCHE-PAS!
JE-NE-ME-CROIS-PAS!

Je paralyse. Je n'ai envie de rien faire, de voir personne. J'ai juste envie de disparaître! Sans laisser d'adresse.

Je ne me reconnais plus. Où est la fille tannante, fonceuse et dégoûdée qui n'avait peur de rien à part des araignées? Je me sens comme une étrangère dans ma propre maison. Comme si on avait rénové l'intérieur en mon absence et

qu'on me demandait maintenant de m'y retrouver!

Merde! Qu'est-ce qu'il a ce gars pour me revirer sens dessus dessous comme mes tiroirs de commode? Si par malheur je croise son regard, je me mets à fondre comme un popsicle au soleil! À ce rythme-là, je ne serai plus qu'une toute petite flaque.

Ça me choque de l'admettre, mais le visage de Serge réapparaît à mon esprit à la manière d'un boomerang: j'ai beau l'envoyer promener, il revient tout le temps. Ça me fait suer! Un côté de moi a envie de dire: «Reste!», et l'autre: «Achale-moi pas!»

De toute façon, à côté de Greta Labelle, je ne fais pas le poids. Elle a tout pour elle, ELLE! Et des bonus! Je ne vois pas pourquoi un gars comme lui se donnerait la peine d'aller voir ailleurs quand la déesse de COLETTE lui tourne autour et ne demande pas mieux que de lui mettre le grappin dessus!

Je ne suis pas une Vénus, moi! Ordinaire, quoi!

C'est bizarre, avant aujourd'hui, je ne m'étais jamais arrêtée à ÇA, la beauté. Il y a bien assez de ma mère qui en a fait sa profession! Son obsession aussi! Un million de petits pots de crème: pour chaque heure du jour et de la nuit, pour chaque petit coin de la peau. Je vous garantis qu'elle en met du temps à composer le visage de ses rêves, à mettre en évidence ses beaux grands yeux pers. Évidemment, il a fallu que j'hérite des yeux de mon père: petits, marron, tout ce qu'il y a de plus banals!

À SUIVRE

Éditions Québec Amérique
www.quebec-amerique.com

© 2000 Éditions Québec Amérique Inc.